

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Diario de la tarde fundado en 1901
por don Rufino Cano de Rueda

c/ San Agustín, 7. Telfs. 414696-97-98
Precio del ejemplar: 8 pesetas

Viernes 12 de julio de 1974
AÑO LXXIV.—Número 22.562

Director: Angel Vilches González
Depósito Legal: SG 7-1958

SE COMPRUEBA LA FAVORABLE EVOLUCION DE LA ENFERMEDAD DEL JEFE DEL ESTADO

El presidente del Gobierno despachó con él ayer tarde durante dos horas



Poco después de terminado el Consejo de Ministros de ayer, el Presidente del Gobierno acudió a la Ciudad Sanitaria "Francisco Franco" para despachar con el Jefe del Estado, momento que recoge la fotografía.

Madrid, 12.—El equipo médico que le atiende, ha reconocido a S. E. el Jefe del Estado comprobando la evolución favorable del proceso venoso por el que está sometido a tratamiento.

En el día de ayer llevó a cabo diversos ejercicios sin molestia alguna. Por la tarde, todos los médicos del equipo mantuvieron un largo cambio de impresiones con el doctor Martínez Bordiú, coincidiendo plenamente en los criterios seguidos y manteniéndose por tanto inalterada la terapéutica realizada hasta el momento actual.

Firmado, profesores R. Franco Manera, A. Ortega Núñez, R. Rivera López, F. Vaquero González y C. Martínez Bordiú, y doctores Federico y Vicente Gil.—Cifra.

(Más información en página 7.ª)

El general Spínola disuelve el gobierno provisional

El nuevo Gabinete será de coalición y parece que será presidido por un militar

Lisboa, 12.—El presidente portugués, Antonio de Spínola, ha disuelto hoy el Gobierno provisional, formado por civiles hace dos meses y según algunas fuentes políticas se prepara a reemplazarlo por ministros militares.

La decisión fue adoptada poco después del mediodía, cuando el general Spínola convocó a los ministros en el Palacio presidencial de esta capital, según dijo el ministro de Información, Raúl Rego, quien se negó a hacer más comentarios.

En un discurso en la base naval próxima a Lisboa, el general Spínola ha declarado: "En estos momentos difíciles de nuestra patria, no hay que olvidar que Portugal

debe su supervivencia, su independencia y su sacra libertad a las fuerzas armadas".

TENSION EN LISBOA

La tensión política en esta capital aumentó a lo largo de

la mañana de ayer, cuando varios ministros, representantes de los partidos políticos que intervienen en la coalición gubernamental, fueron

(Continúa en la pág. 10)

CONSEJO DE MINISTROS

Reordenación del mercado de fertilizantes

Se establecen no menos de 160 puntos de distribución en los que regirán precios fijos

Declarado monumento nacional el palacio de Don Pedro «El Cruel», en Cuéllar

Madrid, 11.—El Gobierno ha refrendado una orden ministerial reordenando el mercado de fertilizantes. Se establecen en el territorio nacional un mínimo de 160 puestos de distribución, en los que regirán precios fijos para cada tipo, clarificándose

con ello el mercado y pudiendo los agricultores disponer de una precisa información. En los compuestos granulados ha sido reducido el número de tipos diferentes, que inducían, por su elevado número, a confusión, y sus precios se establecen en concordancia con el contenido real de las distintas unidades de fertilizantes.

OBRAS PUBLICAS

A propuesta del titular de Obras Públicas, el Consejo de ministros autorizó la contratación de tres importantes obras de carreteras en las provincias de Madrid, Valladolid y Teruel.

EDUCACION Y CIENCIA

El funcionamiento y las competencias de la Junta coordinadora de formación profesional son reguladas por decreto del Ministerio de Educación y Ciencia, aprobada hoy por el Consejo de Ministros. Como se explica en su exposición de motivos se ha evidenciado la necesidad

de separar claramente los aspectos activo, consultivo e institucional de la Administración en lo que se refiere a la estructura y actividades de la Dirección General de Formación profesional y extensión educativa.

TRABAJO

A iniciativa del ministro de Trabajo, previo informe y propuesta de la Subcomisión de Salarios, el Consejo dio su conformidad para la homologación de tres convenios co-

(Continúa en la pág. 7)

EL DIA 23, PLENO DE LAS CORTES

Será el último del presente curso

Madrid, 12.—El próximo día 23 celebrarán las Cortes Españolas su cuarta y última sesión plenaria del presente curso legislativo, en la que serán presentados varios proyectos de ley ya dictaminados por las comisiones respectivas.

En el orden del día de este Pleno figuran, entre otros proyectos, los de establecimiento de pruebas de aptitud para el acceso a las Facultades, Escuelas Técnicas Superiores, Colegios Universitarios y Escuelas Universitarias (más conocida como de selectividad) y el de aplicación del fondo de acción coyuntural, que como se sabe supone un presupuesto adicional de 10.000 millones de pesetas.

Asimismo, serán sometidos a la aprobación del Pleno otros proyectos como el de mejora de las retribuciones de funcionarios civiles y militares.—E. Press.

DIMITEN LOS ALCALDES DE SANTANDER Y LAREDO

Santander, 12.—El alcalde de Santander, don Alfonso Fuente Alonso, ha enviado una carta al gobernador civil de la provincia en la que presenta su dimisión con carácter irrevocable, según ha co-

municado el propio interesado a sus compañeros de corporación.

El señor Fuente Alonso, que llevaba cuatro años al frente de la Alcaldía, alega que razones particulares le impiden continuar en el cargo, y por estimar que los cargos deben rotar para lograr mejores resultados. Para sustituirle se asegura en Santander que será nombrado el abogado santanderino don Amarino Fernández Fontecha, de 53 años.

También el alcalde de Laredo, don Antonio Fernández Enríquez, ha presentado su dimisión al gobernador civil, aunque permanecerá al frente de la corporación mientras se decida quién ha de sustituirle.

Por otra parte y a título de rumor, recogido en la prensa santanderina, se dice que es inminente también el relevo en la alcaldía de Torrelavega, a cuyo frente se encuentra don Jesús Collado Soto. Cifra.

EL MEDIO RURAL

La comercialización de los productos agrarios —uno de los puntos básicos del desarrollo de este sector— está de actualidad en la provincia. De una parte, por la aprobación oficial de la APA de Mozoncillo; de otra, por el anuncio de la creación de unas entidades gestoras que se encarguen de este tema con carácter general.

Efectivamente, como tantas veces se ha dicho, mientras que el agricultor, el ganadero, el hombre que trabaja las masas forestales no vea cómo a pie mismo del lugar donde produce se llega a la comercialización de los productos agrícolas, ganaderos o forestales, continuará estando a merced de una red sutil de intermediarios, de tal forma que mientras él percibe un precio casi irrisorio por lo que tanto le cuesta producir, este mismo producto llegará excesivamente encarecido al consumidor.

Es lógico suponer que la comercialización de lo que se produce en estos sectores generará una mayor potencia económica para los hombres que residen en los medios rurales y será una de las medidas válidas en el intento de conseguir que estos hombres continúen asentándose en el lugar que ahora ocupan. Serviría también de estímulo, sin duda, para la juventud que podría obtener unos beneficios similares a los que percibiría en la "gran ciudad", al tiempo que no se desarraigaba de su pueblo.

Parece que ha llegado el tiempo en que la Administración se ha dado cuenta que la potenciación del medio rural, siquiera sea allí donde resulta más rentable, es una política lógica para que no llegue a "consumirse" la desertización de este territorio, con las graves repercusiones que tendrá en el mantenimiento de la gran despensa que es el país. Si ese es el propósito que inspira a la política ministerial, bienvenido sea; en caso contrario, no tardaríamos en sufrir las consecuencias de una aptitud contraria.

AL AIRE DE LA CALLE

VISITANTES INESPERADOS

Los vecinos de Ezequiel González en el polígono de San Millán vienen recibiendo desde hace varios días unas visitas inesperadas, y decimos inesperadas porque penetran por las ventanas cuando menos lo esperan. Estos visitantes son unas palomas de dueño desconocido que molestan y ensucian las casas donde penetran.

OTRA FUGA DE AGUA

Desde hace tiempo, hay una fuga de agua en la plaza de Avendaño. Hasta ahora no se ha tomado ninguna medida, pero ya es hora de que se ponga solución. Ya se sabe, son cosas de la vieja.

EL OLOR Y SU ORIGEN

Rectificar es de sabios, dicen los refranes. Se aludía ayer en esta sección al mal olor que existe por la zona de los depósitos de agua y piscina Florida, y se creía que ese olor procedía de una «dichosa» granja avícola situada en las inmediaciones. Sin embargo hemos de aclarar, —establecida la verdad— que la granja en cuestión, que lleva 14 años funcionando, no es el origen de esa oleada «aromática», que por el contrario procedía del estiércol vertido para abono en unas tierras próximas. Aclarado está.

La Prensa opina

CAMPESINOS, ILUSIONADOS Y TRAICIONADOS



De un comentario del periódico madrileño:

«Una contradicción histórica ha sido la frecuente apelación de los políticos al patriotismo de los campesinos y a su abnegación tradicional para defender los valores permanentes. Y los campesinos han acudido presurosos a enrolarse en las banderas gloriosas. Nuestro siglo XX es un continuo desfile de campesinos ilusionados tras desfiles de campesinos traicionados. La política no se hace con el campo. Posiblemente es ésta la causa del tremendo concepto peyorativo que los campesinos de todas las latitudes tienen hacia la clase política.

No hay contradicción entre una industria desarrollada y una agricultura potente. Son complementarias. Pero los campesinos no han podido aprender esta lección elemental, porque para ellos, cuando el conflicto ha surgido, los políticos les han impuesto el sacrificio supremo: mantener una alimentación barata para una industria en crisis.»

Fernán González y el Acueducto

Es conocidísima la historia de Fernán González, primer conde independiente de Castilla, ganada al rey de León, al entregarle su caballo y azor, a condición de pagárselos a plazos y correspondientes réditos (primer caso de compra a crédito que se conoce en España) al no quererlos el rey, como regalo.

Su gobierno fue justo, largo y emprendió muchas obras para embellecer la Cabeza de Castilla y también habrán oído hablar, aunque no tanto, de Féliz Burguillos, un trovador y juglar que de las dos cosas tenía, y al que le gustaba escuchar sus historias, consejos, trovas y "fechos", de otros reinos.

Féliz andaba mucho por todas partes y llegaba siempre con novedades que servían de mucho al conde.

Una de las veces tardó más tiempo que nunca en regresar y cuando lo hizo quiso ver al conde enseguida. Le dijeron que estaba pegando al moro y convenciendo a los vascones que bajaran a poblar Castilla. Pero estos hombres, montaraces y obstinados, tardaban en decidirse.

Entonces pidió ver a la condesa Doña Sancha que, rodeada de sus azafatas, le recibió creyendo traería nuevas trovas aprendidas de los bardos que llegaban de Franconia en las Cortes de Amor de la Aquitania.

Rogó Féliz a la condesa que quedara a solas con él, porque lo que traía sólo importaba al conde y a ella.

La dama alejó un tanto a las mujeres que la acompañaban y ordenó:

—¡Habla!

—Señora, hágame cruces y aun templos de lo que he visto en un burgo alongado de acá con morillos de poco más o menos, que gustaría al conde de aprehender.

—Pronto, di, que si es para provecho del conde mi señor, te dilatas en hablar.

Entonces, ante la estupefacción de la condesa, describió como pudo aquella "puente sin agua" que había en un pueblo, diciendo que tras las murallas había morillos de tres al cuarto para el conde, que les vencería con sólo presentarse ante ellos desbaratándoles en un santiamén.

El Burguillos aquel, de tanto ir de un lado para otro, ver, husmear, preguntar y escuchar, con sus puntas y ribetes de lo que más adelante se llamarían espías, era provechoso al conde, porque le tenía al tanto de muchas cosas, podía hacer sus cabalgadas en constante lucha, que mantener Castiella limpia, le costaba muchos sinsabores.

Llegó el conde de una batalla (aquella en que derrotó a Almanzor con menos gente de la que llevaba el caudillo moro, por lo que en acción de gracias fundara San Pedro de Arlanza, y mandó llamar a su fiel Féliz, quien le puso en antecedentes de aquel trozo de

Castiella que estaba en manos de moros y que tenía para él que les protegía el diablo, desde una fábrica disforme de arcos por encima de los cuales corría agua.

—¡Ja! —respondió el conde—. ¿Cómo puede pasar por lo alto el agua así? He de verlo y si es arte del diablo, en no dejando cabeza de moro sobre los hombros, se lo llevará o deshará el ingenio ese... y—un inciso—ya sabéis que Lope de Vega en su "Jerusalén Liberada", decía de Segovia que por encima andaba el agua y por abajo el vino, dando a entender que ambos eran buenos, puesto que tan separados, no podrían juntarse.

Así que reunió un par de mesnadas y con su

—¡Adelante y al moro!

Partieron conducidos por Féliz que servía de guía. Y bien que le escuchaba el conde, sus explicaciones por donde andaban y lo que aún faltaba con pormenores, dignos de una azafata de autocar moderno de lo que se deduce que empezaba el turismo y no a fin de siglo cuando el primer inglés llegó a Andalucía y probó los finos y jerez y demás bebidas dando paso a una serie de curiosos, que aumentaban cada vez más con la atracción de la muletilla de que "somos diferentes"; cosa que es verdad porque si un español fuera igual a otro español sería preciso fundar un museo para tan peregrino hallazgo.

Malo era el camino y muchos los pensamientos del conde para apoderarse de la villa o pueblo, que en eso no estaba seguro Burguillos.

Pero cuando se fueron acercando y descubrieron poco a poco aquella puente sin agua, quedaron asombrados.

Los moros, apretujados tras las murallas, no las tenían todas consigo, y hacían bien porque Fernán González donde ponía el ojo, dejaba caer la maza o aquellas bolas erizadas de púas, máquina más temible que la bomba atómica, llamada macana, y no porque fuera cosa de broma, como creen los argentinos, sino muy trágica para el que se encontraba en su camino.

Y como estaba muy ducho en descabezar moros, en unos cuantos días les mandó al otro lado del monte, donde encontraban a los iberos, que les debieron hacer beber vino y comer cochinillo, con lo que les cerraba el paraíso de Mahoma, que se sabe era abstemio y no consentía que los demás no lo fueran, de donde viene la dictadura, que no es nada moderna.

Luego, ya tranquilo, admiró la peregrina fábrica; le pareció práctica pero difícil de hacer en Burgos porque allí los montes con manantiales quedan demasiado lejos.

—Haría falta mucha gente —dijo entre dientes—.

Féliz, que debía ser también un poco eminencia gris, además de todos los cargos que indirectamente desempeñaba,

disfrazados con el laud y las peregrinaciones a la ruta de Sant Yago, por donde llegaban muchas noticias de allende los montes, le animó

—Paréceme haber oído decir a otros juglares que entraban por Franconia, que en Tarra-gona hay otro ingenio como éste y que lo hicieron unos hombres romanos que anduvieron guereando, como tú, mi señor, por todo el mundo. Con los vencidos transformados en esclavos, hacían muchas grandes construcciones.

—En Castiella, no hay esclavos.

—Pero puede haberlos, si cogemos moros...

—Los moros y judíos, aunque infieles, son hombres, y no sacudí yo la sumisión de Castiella para hacer a mis semejantes esclavos.

—Pero puedes hacer una cosa; para ahuyentar para siempre a esos chinchónicos moros...

—¿Qué?

—Amenazarles; si vuelven por aquí les haces desmontar esos arcos y llevarlos piedra por piedra a Burgos y reconstruirlos allí. Verás como huyen como de la peste.

—Buena idea, Féliz. Que manden cartelas explicando eso y las pongan por donde puedan leerlas, que hay entre ellos que saben de letras y nosotros subamos al burgo que veo un castillo bien emplazado y con poca gente que dejamos queda bien defendido.

Hízose lo mandado y quedó un tiempo allí, Fernán González disfrutando de la añadida tierra pero al volverse a Burgos, parece que dejó a Alvar Féliz Minaya... ahora, ya no se sabe más. Puede que al marcharse, los moros volvieran porque el acueducto continúa en pie. Aquella peste de moros obstinados no había quien los sacudiera. Más prolíficos que las cucarachas, nacían y nacían y sin embargo, les gustaba vivir con los cristianos cosa incomprensible a nuestra mentalidad más atrasada de la que entonces tenían, porque en cuanto podían les fastidiaban, aunque vivieran en su barrio aparte y los cristianos, les ordenaban y aun intentaban, muchas veces con éxito, convertirlos. No se si por beber vino o comer cochinillo o porque sintieran con sinceridad deseo de encomendarse a un Dios, que por entonces hacía más milagros que ahora, porque se los pedían con fe.

Concepción de Sta. María

¿muebles?
HERNANDO

TRABAJADOR, empleando únicamente materiales en buen estado, evitarás muchos accidentes
REVISA PERIODICAMENTE TUS UTILES DE TRABAJO



JUNTA GENERAL DE LA C. O. S. A.

Importantes pérdidas en la actual cosecha en la provincia

En trigo y cebada, por ejemplo, se estiman en un 29,40 y 32,31 por 100, respectivamente

Habrà un precio único para cada abono en las 300 cabeceras de comarca que se crearán

Montaje de centros de comercialización de productos agrarios, con un gran porcentaje en los beneficios para las Hermandades

La Junta general de la Cámara Oficial Sindical Agraria se ha reunido en la Casa Sindical, para el estudio, durante más de tres horas, de un importante temario de asuntos. La sesión de trabajo comenzó bajo la presidencia del titular de la Hermandad Nacional de Labradores y Ganaderos, don Luis Mombiedro de la Torre, al que acompañaban los delegados provinciales de la Organización Sindical y Agricultura, jefes de servicios de esta Delegación y el presidente y demás dirigentes de la C.O.S.A. En el transcurso de la reunión se incorporaron a la misma el gobernador civil, don Emilio Rodríguez Román, y el delegado provincial de Trabajo.

Tras aprobarse el acta de la sesión anterior, los presupuestos para 1974 y el de 1973, así como la memoria de actividades de dicho año, se pasó al examen de diversas cuestiones. En primer lugar, el presidente de la Hermandad Nacional propuso que el remanente de la cuota sindical agraria de 1971, de quinientos millones de pesetas, se destinase a la creación de centros de comercialización de productos agrícolas, por estimar que un reparto de esa cantidad entre los agricultores sería prácticamente estéril. Así lo acordó por aclamación la Junta general, informando seguidamente el señor Mombiedro de la Torre de las principales características de este proyecto, de cuyos resultados económicos se beneficiarán en un 85 por 100 las Hermandades; en un 10 por 100 la Cámara de cada provincia, y en un 5 por 100 la Hermandad Nacional.

Se trató luego del personal al servicio de las Hermandades y de la creación de Casas de Hermandad, con potenciación de todos los medios de que serán dotadas. Respecto al primero de estos temas, el señor Mombiedro anunció que es su propósito crear un seguro de accidentes de viaje para dicho personal, que ha de atender a más de una Hermandad, con los consiguientes desplazamientos.

Se informó asimismo de la situación de la cosecha de 1974 en la provincia a través de la encuesta realizada entre las Hermandades. Aunque la cosecha no está recogida en su totalidad, se estiman las siguientes pérdidas: Trigo, 29,40 por 100; cebada, 32,31; centeno, 25,34; avena, 40; yeros, 43,32, y algarrobas, 35,96. Se acordó elaborar un detallado informe técnico por parte de la Delegación de Agricultura y la Cámara para solicitar el restablecimiento, en este caso excepcional, del subsidio a las zonas de bajo rendimiento.

Se planteó después el tema del seguro sobre incendio de cosechas y pedrisco, con el que está cubierta toda la provincia; pero en esta cam-

paña ya se han visto afectados más de treinta términos, solicitándose que se agilicen los trámites para que los agricultores perjudicados puedan percibir sus ayudas. Respecto a la cuota sindical se pidió al presidente de la Herman-

ningún expediente de infracción. También se ha hablado, dijo, de un nuevo precio para ellos de los fosfatos, pero anunció que están muy avanzadas las gestiones para establecer un precio único para cada abono en cada una



El gobernador civil durante su intervención en el acto
(Foto L. Misis)

dad Nacional que ésta colabore en la posible reducción del aumento que experimentará este año.

También se hizo referencia a la Feria del Campo, facultando al presidente de la Cámara para todo cuanto se relacione con la participación de Segovia; presupuesto de Hermandades, Día Forestal, concurso de tractoristas, cursos de formación, revisión del censo agrario, equiparación de los trabajadores del campo a la Seguridad Social general, situaciones de paro, adquisición de semillas del Senpa y las pequeñas incidencias que se han registrado en unos casos concretos, etcétera. Por otra parte se felicitó al señor Acosta García por el informe presentado ante el Presidente del Gobierno y al presidente de la Hermandad Nacional por su iniciativa de inversión de los quinientos millones de la cuota sindical agraria de 1971.

Finalmente se habló de los posibles nuevos precios de los fertilizantes, señalando el señor Mombiedro de la Torre que las firmas productoras y las distribuidoras habían sobrepasado el precio de venta al público marcado por la autoridad, sin que se conociese

de las trescientas cabeceras de comarca que se crearán, desapareciendo el gravamen por transporte, ya que el agricultor, por su cuenta, retirará de esas cabeceras la cantidad de abono que precise.

EL SR. ACOSTA GARCIA

Una vez incorporado el gobernador civil a la sesión de trabajo, el presidente de la Cámara pasó a informarle brevemente de los asuntos tratados en la misma. Dijo que todos los problemas se habían discutido con calor pero dentro de las normas de madurez de expresión con que se tratan los problemas en el seno de la Organización Sindical. Por último dio lectura al informe que como vicepresidente de la Unión Nacional de Empresarios Agrícolas presentó recientemente al presidente del Gobierno, que fue acogido con nutridos aplausos.

EL SR. MOMBIEDRO DE LA TORRE

Intervino después el presidente de la Hermandad Nacional; comenzó diciendo el señor Mombiedro de la Torre que le producía una auténtica satisfacción—como en las ocasiones anteriores— dialogar con los representantes de los

medios agrarios, forestales y ganaderos de Segovia. Saludó luego al gobernador civil y dijo que le agradecía su presencia no sólo por que el campo segoviano va a encontrar en él ayuda material, sino de tipo espiritual, que tantas veces le falta al agricultor, al ganadero. Como portavoz de éstos hizo presente al señor Rodríguez Román su adhesión para la obra de promoción de la provincia.

Pasó después a referirse, entre otras cosas, a las tensiones producidas últimamente respecto a la cuestión de los órganos rectores del sindicalismo agrario español, cuando determinados sectores parecía como si pretendiesen borrar de golpe una actuación tan sacrificada como la que habían tenido que soportar durante bastantes años. Si bien es cierto —continuó diciendo— que en estos últimos meses no todas nuestras peticiones han podido ser atendidas —por las consecuencias que en nuestra patria ha generado la crisis económica internacional— no por ello puede olvidarse lo que hicimos antes. Hizo alusión luego a su propósito de lograr borrar la imagen de que el campo no es una «orden mendicante» sino cuando pide algo lo hace amparado en la más estricta justicia. Habló también de la vía directa que el campo español tiene abierta para su diálogo con la Administración a través del sindicalismo agrario y de las relaciones con el Gobierno mediante la gestión del Ministerio de Agricultura. Asimismo subrayó que si bien es cierto que hasta el momento no se han logrado todos los propósitos de la Hermandad Nacional, tenía el convencimiento de que el panorama había cambiado favorablemente desde fecha reciente. Uno de los primeros objetivos a conseguir —añadió— es el de potenciar la comercialización de los productos del sector agrícola, señalando cómo éste, incluso en estos momentos, supera ya el tanto por ciento de crecimiento correspondiente a la industria, pese a la progresiva disminución del censo laboral.

Se refirió luego a la necesidad de que el ahorro de los núcleos rurales se consolide a través de las Cajas Rurales y dijo por último que cualquiera que sean las dificultades presentes o de futuro ha de seguirse con la misma fe, precisamente para no defraudar la que en el sindicalismo agrario tienen depositada cuatro millones de españoles que laboran en este medio.

EL GOBERNADOR CIVIL

Cerró el acto el gobernador civil, que dirigió un cariñoso saludo a los representantes de los hombres del campo, a los que se sentía vinculado, dijo, los lazos familiares, por su personal preocupación por este sector y también, desde ahora, como gobernador civil. Continuó diciendo que conocía ya sus problemas en sus características principales y por ello podía asegurar que la solución para algunos debe ser de rango nacional, mientras que otros ha de trabarse de resolverlos en el propio contexto de la provincia. Toda esta problemática —señaló— se la haría presente en la fecha inmediata al ministro de Agricultura durante su visita a Segovia.

Aludió más tarde a la despoblación de las zonas rurales y pidió a los dirigentes agrarios presentes que sean portavoces ante sus convecinos de la necesidad de que dese esta sangría, que, en primer lugar, va en contra de ellos mismos. Para lograr una vida más agradable, un rendimiento económico más efectivo —prosiguió— hace falta agruparse, pues individualmente no se consigue nada. Finalmente hizo una evocación de la próxima conmemoración del 18 de julio y pidió la adhesión del sindicalismo agrario de la provincia para el Jefe del Estado y el Príncipe de España.

VER Y SER VISTO.—Encienda sus faros inmediatamente que se ponga el sol, o incluso antese, si la visibilidad es poca. El conductor necesita ver y ser visto.



SENSACIONAL EXITO DE PILAR LORENGAR EN LA INAUGURACION DE LA V SEMANA DE MUSICA DE CAMARA

Comenzó ayer, con un éxito que puede calificarse de sensacional, la V Semana de Música de Cámara en Segovia, que este año ha recibido una atención muy particular de la Comisaría General de la Música, en cuanto a su programación. Con asistencia de Antonio Iglesias, el subcomisario general, que cuida esta semana como cosa propia,



de nuestras primeras autoridades provinciales y locales, y con la del público adicto, sereno, entendido y entusiasta de siempre, público de la Semana ya habitual que compone un ambiente propio, se inició ayer la Semana en el claustro de la catedral bellamente exornado, con arreglo a lo que es costumbre, por los ejemplares servicios técnicos de la Comisaría.

Actuaba Pilar Lorengar, y acompañaba Miguel Zanetti, en un soberbio "Steinway and Sons" nuevo, por cierto, en esta plaza. Actuaba Pilar Lorengar, y seguramente recordaría en el curso del recital, cuando su silueta se recortaba en los Gobelinos de la colección catedralicia, su primera actuación en público que fue también en Segovia, donde a la vez nació su carrera de cantante y su nombre artístico.

Actuaba con un programa de lieder, que señala la vuelta de la cantante a un género entrañable, del que nunca seguramente ha desertado, pero un tanto olvidado a través de sus continuas actuaciones en ópera y concierto. Lieders de la mejor escuela: comienzo con Haendel, continuado con Gluck y Paisiello, y culminado con Schubert y Brahms. Género de belleza infinita, desde la alada

alegría de Que vuol la zingarella, de Paisiello, hasta los solemnes acordes del gigante alemán. Género acorde con la gran, la monumental voz de Pilar Lorengar en un momento de absoluta plenitud artística, con recursos diríamos marmóreos, con un fiato de corrección absoluta y dominio admirable de todos los recursos expresivos. Los agudos y los graves de Pilar Lorengar son de una perfección y belleza que justifican su fama.

La segunda parte estaba dedicada a la música española. Granados, con sus canciones goyescas, coronadas por la "Maja y el ruiseñor"; Rodrigo, y sus cuatro madrigales amatorios, tan sabidos de corazón por los segovianos desde la estancia del maestro en la década de los cuarenta; esos "Alamos" que se repiten como las campanadas de la catedral; ese "con qué la lavaré", presente como un sueño. Y Leoz, con su alegría andaluza.

La dirección de Pilar Lorengar en esas canciones acusa un poco la especialidad de la cantante, pero la voz, y el modo de llevar la melodía, la gracia querida y buscada para subrayar los textos, es de una alada espiritualidad.

Ovaciones, bravos, entusiasmo, señalaron el curso de este concierto. Encontramos al público de Segovia más dentro de la música este año, más entregado, ¿lo diremos? más generoso.

Dos bis es se arrancaron a la cantante, que estaba feliz en la tarde de Segovia re-encontrada. Y los comentarios finales fueron hacia esta Semana, fruto del entusiasmo de unos pocos, y que es ya lograda realidad, y seguramente la de mayor calidad hoy de cuantas organiza la Comisaría General de la Música, bajo el celo de la Dirección General de Bellas Artes.

Francisco de Paula Rodríguez Martín
(Foto Peñalosa)

LOS CONCIERTOS DE HOY Y MAÑANA

Esta tarde, en San Justo, a las nueve, Rafael Fuyana, excepcional artista colombiano, ofrecerá un recital de clave, y mañana, a la misma hora, en el claustro de la catedral, actuará la gran pianista española Alicia de Larrocha.

RECITAL SORPRESA

Ayer noche, con gran sorpresa por nuestra parte, nos enteramos que el grupo Hadit daba un recital en la Je-

fatura Provincial del Movimiento. Y nuestra sorpresa fue todavía mayor cuando supimos que iban a actuar también los dos artistas chilenos Carmen y Jorge, en una especie de intercambio folk entre los dos países. Y decimos sorpresa, pues según nos informaron ellos después había surgido de improviso y motivado por la presencia en Segovia de Carmen y Jorge.

Cantó en primer lugar el grupo Hadit, que nos ofreció unas buenas interpretaciones, a pesar de no haber preparado el recital. Dejaron el escenario a Carmen y Jorge, que evidenciaron su saber hacer musical y su profesionalidad, con canciones de su repertorio que oscilaban entre las de Armando Manzanero, hasta llegar a Chile, pasando por las zarzuelas.

Cuando terminaron Carmen y Jorge, Hadit cantó otras seis canciones, alcanzando un gran éxito entre el público que llenaba el local, compuesto en su totalidad por jóvenes.—A. D.

Firma de la escritura de cesión de terrenos para centro social y guardería infantil

A mediodía de hoy, en el despacho de la Alcaldía y en presencia del señor Cano Hevia, ha tenido lugar la firma de la escritura de cesión gratuita de terreno, por el Ayuntamiento, a la Organización Sindical, al objeto de que por ésta sea construido un centro social con guardería infantil para 120 plazas. Dicho solar tiene 2.305 metros cuadrados y está ubicado en La Dehesa. La firma la realizaron el alcalde y el delegado provincial de Sindicatos.

El día 19, verbena-homenaje a la Sociedad Ciclista Segoviana

Ya se conoce la fecha en que se celebrará la verbena-homenaje a la Sociedad Ciclista Segoviana, suspendida el pasado 28 de junio, y que tanto interés había despertado por los valiosos premios que se sortearán entre los asistentes a la misma.

El día escogido es el 19 del presente mes, viernes, a las 11 de la noche, en la Terraza Jardín. Se han tenido que destimar otras fechas por coincidir con otros actos programados con motivo de la Semana de la Música y del Bi-

millenario del Acueducto.

Todos los segovianos pueden asistir a la verbena adquiriendo una invitación a cambio de un donativo destinado a la Sociedad Ciclista Segoviana para intentar paliar el déficit económico de la Vuelta Ciclista a Segovia recientemente celebrada y que contaba con estos donativos para ayudar a enjugar el enorme presupuesto que tenía.



LA SEÑORA

Doña Leocadia Pérez Matesanz

Ha fallecido en Segovia el día 11 de julio de 1974

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de S. S.

D. E. P.

Sus desconsolados hijos doña María-Anunciación, doña María del Sagrario, don Pablo, doña Elvira y don José-Luis; hijos políticos don José-Antonio Moro, don José-Luis Sáez, doña Neme Yuste, don José-Benito Lozano y doña María del Carmen Malillos; hermana doña María Pérez; hermana política doña Justa Aragonese; nietos, sobrinos y demás familia,

Participan tan sensible pérdida y les agradecerán la asistencia a la conducción del cadáver que tendrá lugar hoy, día 12, a las seis y media de la tarde, desde la casa mortuoria, Joé Zorrilla, 63, a la iglesia parroquial de Santo Tomás, donde acto seguido se oficiará el funeral y se despedirá el duelo.

La misa de privilegio se dirá mañana, día 13, a las diez, en dicha iglesia.

La capilla de Los Hidalgos en la iglesia parroquial

Una escultura atribuida a Gregorio Hernández, en peligro

En la iglesia parroquial de Nuestra Señora del Manto, Patrona de la villa, a la izquierda del presbiterio existe una capilla con la denominación que encabeza esta glosa. Es hoy una pieza fría para el cuerpo y para el alma y la permanencia y contemplación de la misma insinúa la idea de panteón. De hecho allí están inhumados sus fundadores y varias generaciones de sucesores hidalgos de linaje ya casi extinto, a excepción de ramificaciones cuyos apellidos García Rosuero, habitantes actualmente en Riaza, están patentes en árbol genealógico. Hasta hace unos 150 años, la capilla perteneció a esta familia, pero después, por falta de medios económicos para su mantenimiento, fue cedida a la Iglesia.

Es raro ver devotos orando ante la imagen de una talla excepcional y de valor artístico incalculable que preside el altar, que representa «El Descendimiento» y que más correctamente pudiera denominarse «La Piedad».

La escultura en madera policromada se atribuye al excelso imaginero español Gregorio Hernández, nacido en 1576, en Santiago (Pontevedra), o tal vez en Sarriá (Lugo) y finado en 1636. Es de una concepción anatómica magistral, característica primordial de este artista, pero como quizá

por falta de fehaciente certeza de autor tan preclaro, se encuentra a la inercia, procedería se hicieran activas gestiones cerca de la Dirección General de Bellas Artes, con la oportuna equiescencia, claro está, de la Iglesia, que a no dudar vería magnífica la idea y ulterior restauración de la talla bajo tan autorizado patronazgo, protegiéndola de los elementos que la están desintegrando; carcoma y humedad; policromándola y ornamentando el altar en armonía con su importancia. Es emocionante el gesto melancólico y patético de la Virgen que sostiene el cuerpo exánime del Salvador, cuyos labios exangües conmueven. Todo habla en esta notabilísima obra y hasta los dedos de las inertes manos tienen emotiva expresión.

Refiriéndonos concretamente al altar, observamos en la parte superior del arco que lo circunda, una serie copiosa y sugestiva de blasones esculpidos en piedra en el escudo heráldico de los Bernaldo de Quirós, estirpe hidalga oriunda de la casa solariega de Asturias. Plasman la parte espiritual y humana y evocan la feliz definición de lo hispano —«mitad monjes y mitad soldados»—, en ideal armonía. El escudo que lo culmina un yelmo de frente, está sostenido por tres querubines y a la derecha e izquierda, sendos cuernos de la abundancia. En los cuarteles, seis tréboles de cuatro hojas (incongruencia que como es sabido significa suerte); dos llaves entrelazadas, dos leones rampantes y en medio de ellos una columna de Hércules inclinada y con la leyenda: «Plus Ultra»; tres medallones lisos sin efigie alguna, dos flores de lis y en la parte inferior, la trucha, símbolo civil del escudo heráldico del municipio. El pavimento está ocupado en parte, por lápidas funerarias, en las que se repiten, pero de manera original, las alegorías del escudo de armas antes descrito.

Y como colofón, diremos que el lema se encuentra en sus anales; reza así: «Después de Dios, la asa de Quirós».

Merece todo ello un exhaustivo estudio histórico y la inmediata «operación rescate».

No quisiera terminar sin una observación. Con ocasión de una visita que efectué a la basílica de la Santa Cruz del Valle de los Caídos —monumento que mereció ser calificado por la gran revista americana «Life» (hoy por cierto desaparecida), como la

obra más grande del siglo XX—, cuya iconografía exterior: evangelistas, virtudes cardinales, etc., está realizada por el escultor Juan de Avalos, me quedé absorto y admirado ante la bellísima talla labrada en piedra que existe en el frontispicio de acceso al templo. Es un altorrelieve de «La Piedad»: Cristo muerto en brazos de su Madre y mi asombro lo produjo el hecho de la analogía —aunque no plagio—, existente entre la escultura riazana a que nos venimos refiriendo y aquella del Valle de los Caídos. ¿Se inspiró Avalos en la nuestra? Sé que hace tiempo permaneció aquí durante varios días tan egregio artista. Lo que vi y observé me limito simplemente a consignarlo.

LA ACCION FORMATIVA EN LA VILLA

El día 4, se ha inaugurado en esta localidad, un curso de Praticultura para potenciar los velados recursos que el término municipal encierra en el sector piscícola-ganadero.

Este Centro Móvil de Pastizales del P. P. O., ha llegado a Riaza para promocionar a los agricultores en esta fase incierta pero prometedora de la producción agropecuaria, en evolución pero convulsiva a nivel mundial, según auguran recientemente los conspicuos expertos de la F. A. O.

Momento difícil que no podemos desaprovechar para la formación, pues se avecinan grandes cambios socio-económicos y movimientos de mano de obra que hay que cualificar siempre si queremos precipitar el progreso. Sin olvidar el campo como fuente productora de materias primas de primera necesidad.

Siguiendo estas directrices, se ha programado por la Gerencia Provincial de Segovia del P. P. O., dependiente del Ministerio de Trabajo, el curso que señalamos al principio.

Han comenzado 14 alumnos al frente de un profesor-monitor y técnico de la espe-

cialidad. Enseñanzas no regladas, pero sí intensivas, activas teórico-prácticas, forcejean o entran caprichosamente, según los casos, en los intelectos vírgenes y expectantes —también según los casos— de los agricultores riazanos, a quien hay que dar la confianza y la ayuda que las circunstancias permiten.

Han colaborado en las reuniones preliminares y en la captación de alumnos, los agentes del Servicio de Extensión Agraria con su entrega habitual en su puesto de avanzada de Riaza.

El curso tendrá una duración de dos meses y medio aproximadamente, tiempo mínimo indispensable para cualificar a estos alumnos en la especialidad de Praticultura.

¿muebles?

HERNANDO

Carnicería
y ganados,

Hermanos Arribas

“AMARO”

Granjas propias
garantizan calidad

RIAZA (Segovia)

Teléfono 40

Empleado de hogar

La asistencia sanitaria y prestación farmacéutica a cargo de la Mutualidad Nacional de Empleados de Hogar le abonará el 75 por 100 del salario mínimo interprofesional, a partir del veintinueve día de iniciada aquella, siempre que esté en alta, al corriente en el pago de cuotas y reúna las demás condiciones exigidas.

SANSPOR®

EL PARAGUAS PARA SUS PATATAS

Impide que la
lluvia de esporas
de "Mildiu"
llegue a sus
tubérculos



PRODUCTO EXCLUSIVO DE:



zeltia agraria, s. a.

Registrado en la D. G. de A.
con el n.º 8828/76 Categoría "B"

SEGOVIA: Avd. Padre Claret, 10.
Teléf. 41 45 88

PARA UNA AGRICULTURA MAS SANEADA Y MAS RENTABLE



Información Local

NUEVAS NORMAS DE TRAFICO EN LA PLAZA ORIENTAL Y CALLES ADYACENTES

Con motivo de la celebración del I Festival Internacional del Bimilenario

Nota de la Alcaldía.—Imponiendo la instalación de representaciones que en la plaza de la Artillería viene montándose para los inmediatos festivales conmemorativos del Bimilenario del Acueducto, una ordenación provisional del tráfico rodado en tal lugar y calles inmediatas o afluentes, se hace saber para general conocimiento, quedar totalmente suprimida la circulación de vehículos por las calles de Ochoa Ondátegui, excepto en su contacto con la plaza del Salvador, Ruiz de Alda, San Alfonso Rodríguez hasta su empalme con la plaza de Día Sanz, y tramo de la calle de San Francisco comprendido entre la de Pintor Montalvo y el Azoguejo, significándose que el tráfico que en aquel lugar confluya como procedente de la calle de San Juan, Vía de Roma y Avenida del P. Claret y F. Ladreda, se desarrollará a través de los arcos libres del Acueducto inmediatos a la escalinata del Postigo, y que el que ordinariamente accede al Azoguejo como proveniente de las calles de Muerte y Vida y San Francisco quedará desviado dentro de esta última por la de Pintor Montalvo para seguir a través de la plaza de Día Sanz, San Alfonso Rodríguez, plaza del Salvador y calle de los Batanes hasta de-

sembocar en la avenida del Padre Claret.

Encarecidamente ruega esta Alcaldía al vecindario todo sepa disculpar las transitorias molestias que la medida ocasiona, no sin señalar que los puntos de mayor dificultad serán servidos y atendidos por los agentes de Tráfico de la Policía Municipal, y de recomendar también a los automovilistas, para evitar la congestión de la circulación y los inherentes trastornos, la conveniencia de utilizar en los desplazamientos otras vías en cuanto posible fuere, muy especialmente por parte de los vehículos de mediano o mayor tonelaje.

Segovia, 12 de julio de 1974.—El alcalde, Juan López Miguel.

Gran animación y brillantez en la verbena de la Academia de Artillería

Anoche, a partir de las 11 y hasta las cuatro de la madrugada de hoy, se celebró en los parques del alcázar la tradicional verbena de fin de curso en la Academia de Artillería. Asistieron las primeras autoridades provinciales y locales, que fueron cumplimentadas por el coronel director y demás profesores del centro. Un número elevadísimo de invitados asistió a esta fiesta, que resultó animadísima en todo momento, actuando, alternativamente, dos orquestas. En distintos lugares del recinto —que se había adornado con motivos artilleros, con reposteros, farolillos, etc.— se situaron ambigús; puestos de pescado frito, de helados y de churros, y entrada ya la madrugada se sirvió chocolate.

NOTAS DE LA ENSEÑANZA

Exámenes para profesores de auto-escuelas

Mañana, a las cinco de la tarde, en el Instituto Nacional de Enseñanza Media «Andrés Laguna», tendrá lugar los exámenes para titular profesores de auto-escuelas.

COMISION DE PROTECCION DEL PATRIMONIO HISTORICO-ARTISTICO DE SEGOVIA

Se abre expediente para la declaración del teatro Juan Bravo como monumento de interés provincial

Ha celebrado sesión ordinaria la Comisión de Protección del Patrimonio Histórico - Artístico de Segovia, bajo la presidencia de don José Montero Padilla, delegado provincial del Ministerio de Educación y Ciencia, siendo sometidos a estudio los asuntos que más adelante se detallan y tomándose, entre otros, los acuerdos que asimismo se mencionan.

Solicitud de don Manuel Sevilla Larripa, sobre consulta urbanística en relación con las fincas números 24, 26 y 28 de la calle del Marqués del Arco, acordándose remitir el expediente a la Dirección General de Bellas Artes para su resolución definitiva, toda vez que dichos inmuebles se encuentran radicados dentro del recinto amurallado de la ciudad de Segovia, que está declarado monumento Histórico - Artístico por decreto de 12 de julio de 1941.

Igualmente en solicitud de doña María Asunción Zabaleta Martín, sobre consulta urbanística en relación con la casa número 32 de la calle de

Velarde, se tomó el acuerdo de remitir el expediente de la Dirección General de Bellas Artes para su resolución definitiva, ya que dicha finca se encuentra ubicada dentro del recinto amurallado de la ciudad de Segovia, que está declarado monumento Histórico - Artístico por decreto de 12 de julio de 1941.

En expediente de declaración de ruina del a casa número 7 de la plaza de Santa Eulalia, de esta ciudad, tramitado por el Ayuntamiento de Segovia a instancia de su propietario don Lorenzo Antón Tapias, se tomó el acuerdo de remitir el expediente a la resolución definitiva de la Dirección General de Bellas Artes, ya que dicha finca es conjunto de interés popular con soportal, no siendo incompatible su situación de ruina con la posibilidad de que hayan de conservarse al derribarla

determinadas partes de la misma de interés ambiental.

Asimismo fue tomado el acuerdo de solicitar de la Diputación de Segovia la iniciación y tramitación del correspondiente expediente para la declaración de Monumento de interés provincial del teatro «Juan Bravo», de Segovia.

Los telegramas interesándose por el estado del Caudillo se canalizarán por el Gobierno Civil

Nos informa el Gobierno Civil que cuantos telegramas de corporaciones, entidades y organismos se proyecta cursar para interesarse por la salud del Jefe del Estado, deben canalizarse a través del Gobierno Civil.

¿Es corriente... que 24 millones de españoles acuerden por escrito depositar sus ahorros en su Caja Confederada?

Si, 24 millones de personas ya han confiado sus ahorros a la experiencia de las...



Cajas de Ahorro Confederadas

Donde 24 millones de españoles se han puesto de acuerdo para depositar sus ahorros

Téngalo en Cuenta

Caja de Ahorro y Monte de Piedad de Segovia
La Caja de Ahorro de Segovia es, naturalmente, una Caja de Ahorro Confederada

La empresa

SE COMPRUEBA LA FAVORABLE EVOLUCION DE LA ENFERMEDAD DEL JEFE DEL ESTADO

(Viene de la pág. 1)

LA JORNADA DE AYER

Las visitas de personalidades a la Ciudad Sanitaria «Francisco Franco», donde sigue internado el Jefe del Estado no cesaron durante todo el día de ayer. El ministro Utrera Molina fue también ayer uno de los primeros en llegar. A las diez llegaba Fuertes de Villaviciencia que se cruzó en la puerta don doña Carmen Polo y comentó brevemente con ella, sin duda las citencias desde la noche anterior. oña armen Polo abandonó la clínica para dirigirse a El Pardo.

Por supuesto, todos los ministros han pasado ya por la Clínica de Privados de la Residencia Sanitaria, y algunos han estado en dos y tres ocasiones. Entre las visitas más salientes de hoy, figuran la de López Bravo, que acudió hacia las once de la mañana. A esa hora coincidía también la esposa del ministro de Trabajo, señor De la Fuente. A las doce aproximadamente regresaba de El Pardo la esposa del Jefe del Estado. También acudió esta mañana, a última hora, don Blas Pinar.

EL PRINCIPE

A la una y media de la tarde llegó el Príncipe de España, don Juan Carlos de Borbón, que permaneció en la planta F. durante 45 minutos. Los observadores periodísticos no han dejado de notar que con estos tres cuartos de hora son ya dos horas y media las que ha conversado, en tres días, el Príncipe de España con el Jefe del Estado, así como consecuencia de la enfermedad de éste.

Los médicos han autorizado a Franco para que se levante. Y se asegura que en el hall donde esperamos los informados, que el enfermo ha comenzado a dar pequeños paseos por los pasillos de la planta sexta. Para que tales paseos, durante la mañana, tenían una duración de 5 minutos cada hora. Quienes han podido verle aseguraban que su aspecto era normal que aparecía como «completamente recuperado».

Se ha desmentido de forma categórica que entre los médicos que atienden al Jefe del Estado figure un eminente doctor extranjero.

Pocas son las personas que pasan a la habitación: únicamente el Príncipe de España, el presidente del Gobierno y el de las Cortes y algún ministro.

ENTREVISTA CON EL PRESIDENTE DEL GOBIERNO

Madrid, 12.—Durante casi dos horas estuvieron despa chando el Jefe del Estado y el presidente del Gobierno, acerca del Consejo de Ministros celebrado por la mañana, y que por primera vez en la historia del Régimen no fue presidido por Franco.

El señor Arias Navarro llegó a la clínica a las siete menos diez minutos de la tarde acompañado de su secretario y ayudante que portaban la cartera con todos los asuntos tratados en el Consejo. El presidente del Gobierno permaneció dentro de la clínica hasta poco después de las nueve de la noche, que salió acompañado de su esposa.

TELEGRAMA DE FRANCO A LA PRESIDENTE ARGENTINA

Madrid, 11.—En contestación al telegrama que envió ayer la presidenta de la nación argentina, el Jefe del Estado español ha contestado con el siguiente mensaje:

«A Su Excelencia María Estela Martínez de Perón. Presidente de la nación argentina. Buenos Aires.

Agradezco vivamente a V. E. el afectuoso telegrama que me ha dirigido y los votos que formula por mi pronto restablecimiento. Francisco Franco. Jefe del Estado español». Cifra.

TELEGRAMA DE BALAGUER

Madrid, 11.—El presidente de la República Dominicana Joaquín Balaguer, ha enviado al Jefe del Estado el siguiente telegrama: «Pláceme testimoniar a S. E. mis sinceros votos por el restablecimiento de su salud para que continúe su patriótica gestión en beneficio de la grandeza de la Madre Patria. Joaquín Balaguer, Presidente de la República Dominicana».

En contestación a este telegrama, el Jefe del Estado español ha correspondido con el siguiente mensaje: «A Su Excelencia Joaquín Balaguer, Presidente de la República Dominicana. Quedo muy agradecido a su cordial mensaje interesándose por mi salud, así como a las amables frases que me dedica y los votos que formula por mi pronto restablecimiento. Francisco Franco, Jefe del Estado español».—Cifra.

SE NECESITA PALISTA

Pala neumáticos articulada Absoluta reserva a colocados

Dirigirse personalmente a: Gestoría Martín Orejana San Agustín número 25. (2558).

CONSEJO DE MINISTROS

(Viene de la pág. 1)

lectivos sindicales de distinto ámbito que, en conjunto mejoran las condiciones laborales de más de 3.000 trabajadores.

También el Ministerio de Trabajo presentó al Consejo diversos informes de carácter laboral, especialmente en materia de conflictos colectivos de trabajo y de migraciones interiores asistidas.

INDUSTRIA

El decreto de la Presidencia del Gobierno por el que se aprueba la reglamentación especial para la elaboración, circulación y comercio del «brandy» pone de manifiesto que el Gobierno está dispuesto a acelerar todo género de medidas que refuercen la calidad de la industria alimentaria. Por ello, aprobó en el Consejo de Ministros del día 31 de mayo una reglamentación para la elaboración, circulación y venta de los helados. En idéntica línea se ha aprobado en este Consejo de Ministros un importante decreto que regula en forma exhaustiva y, por tanto, muy satisfactoria, la elaboración, circulación y comercio del «brandy».

La destacada importancia de este decreto queda patente en el hecho de que en el último año la producción de brandy supuso la cantidad de 7.023 millones de pesetas, con una exportación aproximada de 1.000 millones.

AIRE

El ministro del Aire presentó al Consejo estadísticas sobre tráfico aéreo comercial correspondiente al mes de junio de 1974 en comparación con el mismo mes del año anterior.

En el tráfico de aviones se ha producido en junio de 1974 un descenso del 3 por 100 y desglosándolo una disminución del 9 por 100 del tráfico internacional y un aumento del 3 por 100 en el nacional.

En el tráfico de pasajeros el descenso registrado ha sido del 4 por 100, que se desglosa a su vez en un descenso del 7 por 100 del tráfico internacional y un aumento del 1 por 100 en el interior.

De la cifra total de este tráfico de pasajeros ha correspondido al 57 por 100 a tráfico internacional y al 43 por 100 al nacional, mientras que en junio del año pasado este reparto fue del 60 por 100 en el internacional y el 40 por 100 al nacional.

En lo que respecta al tráfico de mercancías, se ha registrado un incremento del 8 por 100. En tráfico internacional ha habido un descenso

del 2 por 100 y un aumento del 14 por 100 en el nacional.

INFORMACION Y TURISMO

El ministro de Información y Turismo informó al Consejo sobre la evolución de la coyuntura turística en el mes de junio de 1974, en que visitaron España 2.815.262 turistas que frente a los 3.148.788 en junio del año anterior representa una disminución del 10,6 por ciento.

En el período enero-junio del presente año se han registrado 10.932.746 entradas de turistas, con una variación negativa del 4,47 por ciento respecto al mismo período del año pasado.

Los ingresos por turismo en el mes de junio se estiman en 315 millones de dólares, cifra que representan un incremento del 1,8 por ciento sobre el mismo mes de 1973.

Los pagos por turismo en junio se han estimado en 21 millones de dólares, con un aumento del 7,2 por ciento sobre junio del año pasado.

En el período enero-junio del presente año, el movimiento de divisas por turismo ha registrado los siguientes aumentos: 8 por 100 en los ingresos; 21,7 por 100 en los pagos, y 6,6 en el saldo neto.

En lo que respecta a la capacidad hotelera y extrahotelera se señala que al finalizar el mes de junio del presente año la capacidad total de alojamiento turístico ascendía a 284.207 establecimientos, con un total de 2.146.926 plazas. Esto supone, respecto al mismo período del año pasado, un aumento del 6,2 por 100 en el número de establecimientos y del 8,7 en el de plazas.

El número de salida de españoles al extranjero se esti-

ma que alcanzó en junio la cifra de 559.747, con una disminución del 5,1 sobre el mes de junio de 1973.

VIVIENDA

El Consejo, a propuesta del ministro de la Vivienda, ha aprobado un importante decreto sobre homologación de laboratorios para control de la calidad de la edificación. Con esta norma se convoca a la iniciativa privada a colaborar con el Estado en el establecimiento de una red de laboratorios destinados al control de hormigones en masa o armados, estructuras metálicas y mecánica de suelos. El decreto precisa que será obligatorio recurrir a laboratorios homologados para el control de la calidad de la edificación cuando así lo determine la entidad promotora del edificio, el organismo que otorgue los beneficios a la construcción, las entidades de crédito que concedan ayudas a la financiación y las compañías de seguros que suscriban pólizas que amparen los riesgos derivados de la construcción.

PLANIFICACION DEL DESARROLLO

El ministro de Planificación del Desarrollo ha informado al Consejo sobre la memoria que, en breve, será enviada por el Gobierno de las Cortes, y que se refiere a la ejecución del III Plan de Desarrollo Económico y Social durante el bienio 1972-1973, cumpliendo así lo dispuesto en el artículo 65 de la ley del II Plan de Desarrollo Económico y Social.

MONUMENTO

Entre otros asuntos el Consejo aprobó un decreto por el que se declara monumento histórico-artístico de carácter nacional el palacio llamado de don Pedro «El Cruel», en Cuéllar.

ESTA UD REALIZANDO LA MEJOR INVERSION

DE SU TIEMPO



CREA FUTURO

SEDE SOCIAL: C/ CORCEGA, 301-303, ENTL - TELF.: 218 12 54 - BARCELONA-8
DELEGACION: C/ SAN BERNARDO, 97-99 - TELF.: 447 41 90/445 54 66 - MADRID-8

INFORMESE, LE INTERESA

NOMBRE Y APELLIDOS _____
DIRECCION _____
POBLACION _____

PLAZAS ILIMITADAS-TITULO SUPERIOR Y MEDIO-INGRESOS ILIMITADOS EXAMENES PARA AGENTES DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA

Primera convocatoria (sin número limitado de aprobados) hecha por la Subsecretaría del Ministerio de la Vivienda. AMBOS SEXOS. Desde 21 años (sin límite máximo de edad). TITULO EXIGIDO: de Enseñanza Superior Universitaria (licenciados), Militar (oficiales), Escuelas Técnicas (grado superior y también medio) y los de Profesor Mercantil y Magisterio. Los ingresos económicos no tienen prácticamente límite, por tratarse de una profesión libre colegiada. Compatible con cualquier otra actividad. PROGRAMA DE 59 TEMAS. Instancias hasta el 31 de julio. Pídanos urgentemente, amplios informes con Programa e impreso de instancia. Diríjase a JURISPERICIA, Academia-Editorial, Jardines, 3. MADRID - 14.

Dos jóvenes deportistas segovianos, en moto por el Atlas

MARRUECOS, ENTRE ARABES Y EUROPEOS

El Rey concede permisos especiales para el cultivo de la «hierba» EL DIFÍCIL ARTE DEL REGATEO A LA HORA DE COMPRAR

De la tórrida temperatura del desierto a los ocho grados bajos cero en las montañas

Hace unos meses informábamos del viaje en moto que dos jóvenes segovianos, Alfonso Antolínez y Pedro Arana iban a emprender a Marruecos.

Terminada su aventura, Antolínez narra en este reportaje, de forma viva y directa, su impresiones viajeras.

Marruecos, país donde coexiste la cultura árabe con la europea, es ideal para el turismo por su clima, aunque en los altos del Atlas (durante las estaciones de invierno y primavera) y debido a su gran altura son de temer las nevadas y posteriormente, los des-

a la ciudad de Fez, considerada como el centro intelectual y cultural del país. Fez se compone de una parte moderna parecida a cualquier otra ciudad y la parte vieja que contiene al Medina más grande de Marruecos. Una intrincada colmena donde la civilización del siglo XX apenas ha tenido entrada.

En el centro de su Medina, nuestros sentidos fueron invadidos por una mezcla de ruidos, sonidos y olores, nunca antes experimentados. Grupos de entes y animales recorrian las angostas y estrechísimas calles de este laberinto. Había rebaños de ca-

berinto de calles hasta que pronto nos dimos cuenta que era la tercera vez que pasábamos por el mismo lugar, lo que nos indicaba que estábamos perdidos. Es en este momento cuando te ves materialmente asaltado por los muchachos marroquíes que se ofrecen como guías, pero que al mismo tiempo se empeñan en llevarte a las tiendas donde ellos consiguen un 25 por ciento de la venta.

Tagmbién aprendimos que el decir «no me interesa», no significa absolutamente nada en estos muchachos aunque lo repitas cien veces. Al final y después de cinco horas de caminar por este mundo de curiosidades, nos las arreglamos para salir y volver a nuestra pequeña tienda.

LA MONTAÑA Y EL DESIERTO

Después de la turbulenta Fez, decidimos cambiar de aires más frescos y para ello no tuvimos más que empezar a subir las pequeñas colinas a la salida de Fez. A decir verdad los aires eran más frescos de lo que esperábamos, puesto que la nieve era dueña y señora del paisaje fabuloso que nos rodeaba. En vista de eso, pusimos rumbo al desierto del Sahara.

Este fantástico cambio lo realizamos en un sólo día, de las altas cumbres sobre los dos mil metros pasamos a un mundo totalmente diferente. El desierto del Sahara donde la tierra y la fuerza del sol son tan poderosos que el hombre sólo es capaz de luchar por su propia supervivencia.

Este recorrido con firme en buenas condiciones y donde las curvas son un 90 por 100, nos lleva sobre el «paso del camello» y a través de las «Garantas del Tis» hasta la última ciudad de importancia comercial y administrativa «Kar-er-Souk» centro de la región del Tafilalet. De aquí en adelante es todo una línea recta que se pierde en las arenas y donde el asfalto

termina por convertirse en piedra y arena.

LOS OASIS

Montamos nuestra tienda en un oasis llamado «La fuente azul» que es lo más parecido, por su belleza a uno de esos lugares de las mil y una noches, donde el agua y las palmeras forman un todo maravilloso.

Según van apsando los kilómetros la temperatura aumenta y la tierra va tomando la forma de un verdadero desierto. La carretera continúa a través de la arena hasta el fabuloso gran oasis Rissani, con su gigantesco palmeral, como un monumento del último vestigio viviente, ante los miles de kilómetros de nada, excepto arena.

Realmente merece la pena subir al monte que domina el oasis, pues la puesta del sol es un espectáculo de una belleza indescriptible. Aquí también se encuentran huellas romanas en las ruinas de Sijilmalla, y desde donde controlaban el paso de las caravanas que se dirigían a vender sus mercancías a la costa. A pesar de los esfuerzos del Gobierno por tratar de infundir vida en el desierto, se nota una pobreza enorme en esta gente que se esfuerza por conseguir algo de esta tierra cruel e improductiva.

EL "SOUK"

En cualquier ciudad grande o pequeña de Marruecos existe el «souk» o mercado, centro de la vida comercial de la ciudad y donde los hombres de las montañas bajan a vender sus productos. Pero estos mercados son también el centro del cuchicheo popular, de los contadores de historias de los encantadores de serpientes, etc. En vista de la estancia tan agradable en la «fuente azul» decidimos alargar unos diez días nuestra visita al desierto, y entre otras cosas conocer el «souk» de Rissani, de fama entre los mercaderes y las gentes del



“Encantadores de serpientes, músicos, danzantes y contadores de historias, compiten por el favor del turista”

huelos que ocasionan grandes inundaciones y como consecuencia el corte de las carreteras.

Durante nuestro segundo día en Marruecos, notamos la influencia que la moto ejercía sobre las gentes y con lo que nosotros no habíamos contado. Las montañas del Rif, que han servido al país como fortaleza durante muchos siglos, han sido virtualmente paso inaccesible hasta años recientes en los que una carretera ha ido abriendo paso a la belleza de su escenario.

Ketama es la capital que da nombre a esta provincia, donde por un permiso especial del Rey, se planta libremente en todo el área el kief y el hashish.

Los parches de verde de estos valles resultan ser plantas de kief que más tarde son sometidas al proceso de elaboración en tabaco y en pequeñas factorías esparcidas a lo largo de estos montes.

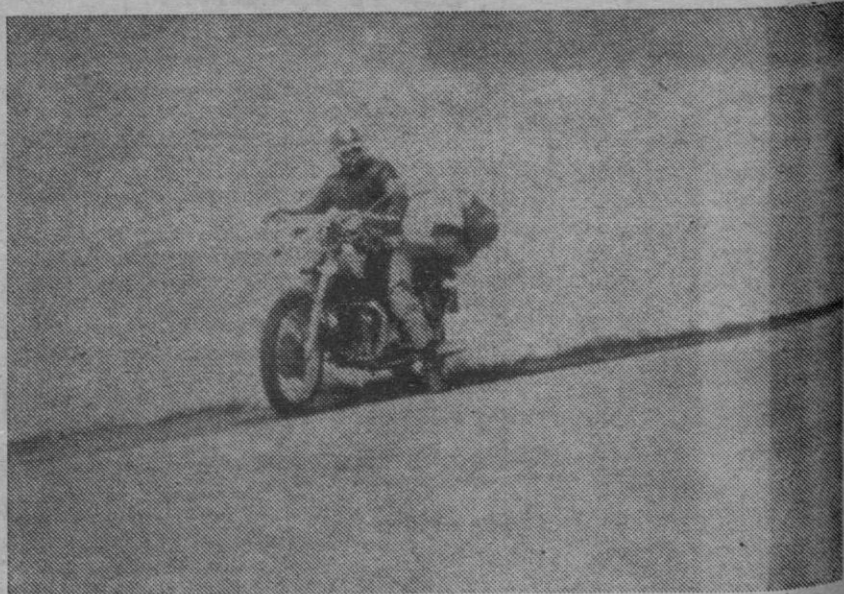
FEZ, CAPITAL CULTURAL DEL PAÍS

Después de dejar atrás la belleza natural del país del kif, nos pasamos

bras, patos, así como burros por todos los sitios llevando las más diversas clases de mercancías, desde carne hasta neveras.

UN COLORIDO INCREIBLE

Realmente lo mejor es dejarse llevar por el tumulto, curioseando los miles de tenderetes que se abren en un colorido increíble a un lado y a otro. La habilidad de los árabes en regatear no debe achantarle a uno, sino todo lo contrario, hay que intentar ganarles la mano en su propio juego. Lo primero a tener en cuenta es que el precio primero no es ni por lo remoto el verdadero precio de la mercancía, por ejemplo puedo hablar de un regateo teatral sobre unos palillos, en que las primeras 500 pesetas se redujeron a 20 pesetas. Quizás la táctica a seguir sea el salir de la tienda dando a entender que es un precio muy caro, y probablemente el vendedor saldrá detrás dando gritos y diciendo que baja el precio y que está dispuesto a continuar el regateo. Después de tomar el té, bebida principal del país, continuamos nuestro andar por el la-



“Este recorrido es un verdadero sueño para un motociclista”

desierto. Es el centro de atención de los bereberes y los tuaregs que se acercan con sus camellos a por provisiones y a la venta de sus mercancías procedentes de todos los países que rodean el Sahara. La parte más importante del mercado es el rincón destinado a la compra-venta de burros y camellos, donde las discusiones y las escapadas de algún que otro animal, seguido de los gritos de su dueño ponen en suelta otros animales produciendo tal desconcierto, que resulta hasta divertido.

UNA RUTA DE LOS CASTILLOS

Después del ajetreo del «souk» volvimos a la paz y tranquilidad de la «fuente azul». De nuevo y tras cargar la moto, lo que se había convertido en un quehacer diario del o más pesado, nos dirigimos por la ruta de los castillos en una carretera de lo más original pues va a caballo entre el frío y el calor, la humedad y la sequía en sus grados más exagerados, esto es las montañas del gran Atlas a nuestra derecha y las planicies del gran Sahara a nuestra izquierda. Constantemente y a lo largo de la carretera se encuentran los castillos que están contruidos por la arena del desierto y que tuvieron su motivo en la defensa contra las tribus procedentes del gran arenal. Pocos signos de vida se encuentran en esta parte del país y excepto por el contraste de algunas mujeres. El panorama es interminable a la vez que bello y árido.

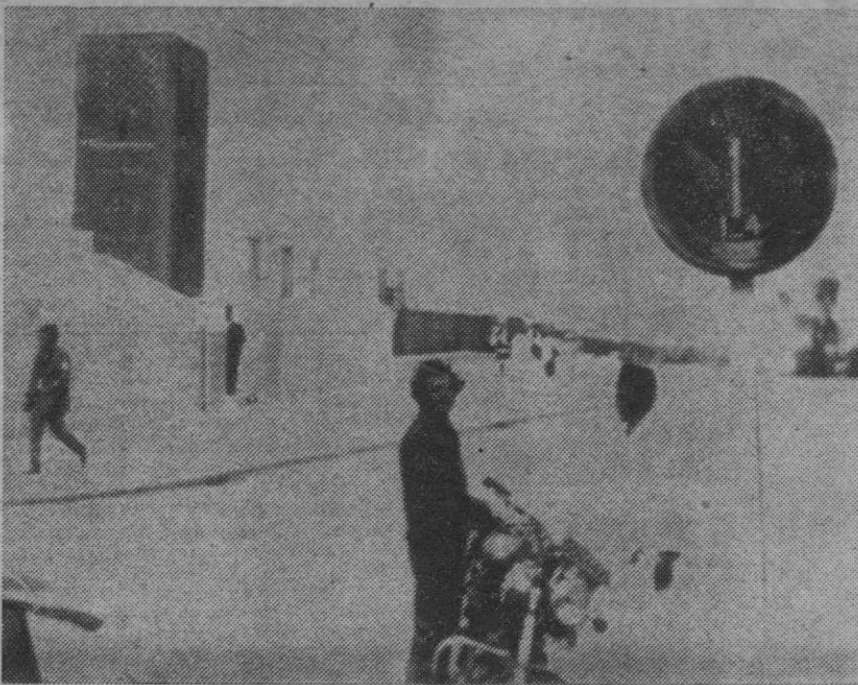
Pequeñas paradas para comer y algo frío que beber y despejamos de la monotonía del paisaje. Nubes sobre nosotros nos salva del implacable sol del desierto. Tras un largo y exhausto día de conducción el duro suelo nos pareció la mejor de las camas.

LA PESADILLA DEL FRIO

A la mañana siguiente salimos de madrugada para alcanzar la ciudad de Marrakesh. Después de unos kilómetros el desierto se va quedando atrás y el paisaje se torna de verde, anunciando las grandes montañas sobre las que tenemos que pasar el puerto de Tizi Mitichika el cual alcanza los 4.315 metros y es el más alto de la cordillera del Atlas. La parte de la cual pensábamos que sería un placer, se convirtió en una pesadilla y el frío y la nieve hicieron presa en nosotros. De tal forma que para realizar cien kilómetros invertimos algo más de 7 horas de camino. Con cinco centímetros de nieve en la carretera, tuvimos que seguir las rodadas de un camión para dominar mejor la moto. Pero a resultas de la temperatura inferior a ocho grados bajo cero la nieve tomaba cuerpo en nuestras gafas e impedía la visibilidad. Y para colmo de nuestros males, las manos y pies empezaron a notar que se quedaban fríos más de lo normal y tuvimos que montar el siguiente número: mientras uno mantenía las manos y pies en el motor otro conducía y viceversa. Toda la operación de calentamiento la llevamos a cabo sin descender en absoluto de la moto, pues pararse sin sitio donde cobijarse hubiera sido sin duda peor, pues la nieve caía con gran intensidad.

MARRAKESH

Al día siguiente después de la tormenta de nieve, la calma y la pintoresca Marrakesh, con sus jardines sus edificios color de rosa y amplios bulevares. Por su situación Marrakesh es el empolio de un gran centro de reuniones pues los nómadas del desierto, las gentes de las montañas así co-



“El Sahara, donde la tierra y la fuerza del sol son tan poderosos...”

mo los granjeros de las vecinas llanuras aportan a la ciudad, sus costumbres y culturas cada cual más diferente. Quizás el más famoso lugar de reunión sea la plaza Djemaa-el-Fna al pie del a torre que la preside, y que es una copia de nuestra Giralda de Sevilla. Esta se convierte en un circo donde los encantadores de serpientes, músicos, danzantes y contadores de historias compiten por el favor del turista.

Este festival, se produce en la plaza Djemaa-el-Fna todas las tardes y el ritmo de los tambores lo mantienen hasta que el velo del anochecer se tiende sobre la ciudad, el ir y venir de conversaciones árabes, el sonar de flautas de los encantadores de serpientes y el grito de los contadores de historias produce en el visitante el placer del dejarse llevar por ese ritmo embalgador.

Abandonamos el trajín de la gran ciudad y nos dirigimos a la costa, en donde la civilización europea es más acentuada. Esto se debe más o menos a la influencia de marineros portugueses y los turistas de verano, que invaden las costas, aunque algunas cosas todavía todavía se mantienen intocables en su parte sur.

CASABLANCA Y RABAT

Casablanca conocida durante la guerra por su espionaje y contrabando, es una ciudad como lo son otras muchas del mundo occidental, excepto por la aparición de alguna mujer con su típico velo cubriéndole el rostro. Altos edificios, calles con gran afluencia de tráfico, y aceras llenas de gente salpicadas con cafés y restaurantes, confirman firmemente que la ciudad se encuentra metida de lleno en el siglo XX. Este área es el centro comercial e industrial de Marruecos.

Rabat, mantiene la capitanía de la nación y la gran mayoría de sus edificios son estatales o consulados de los países extranjeros. En Casablanca, sin embargo, hicimos amistad con diversas gentes que son de todo, pues en la mayoría de ellos se da el punto de tener padres españoles y madres francesas o moras, pero que hoy día y por diversas circunstancias de política ciudadana, poseen la nacionalidad francesa. Fuimos invitados en diversos sitios. La hospitalidad mora, digna de elogio, tanto por la limpieza como por el comportamiento. Ante la invitación de asistencia a una boda, nos mandamos en un baño

moro de donde después de tres horas de limpieza salimos purificados; estos baños consisten en tres grandes salas; en la primera el calor es tal que el vapor lo invade todo. Provisto de un cubo que te dan a la entrada, recoges el agua instalado a modo de fuente en las esquinas de las salas y puedes permanecer relajado en el suelo echándote agua y enjabonándote cuantas veces quieras. El piso está enlosado y mantiene altas temperaturas de forma que el placer del baño lo experimentas en su más amolío concepto. La segunda sala mantiene la temperatura menor a la anterior y posteriormente pasas a la tercera donde la temperatura se asemeja a la del ambiente exterior.

Los baños son de un goce fabuloso, en donde incluso se pueden requerir los servicios de un especialista en masajes. Este sitio es prohibido para las mujeres. Más tarde asistimos a la citada boda, donde el whisky, corría con generosidad.

En la ciudad de Rabat visitamos el palacio de real, la Medina y el Mellach o catedral judía, junto a la ribera del río Bon Regreg, y por última etapa y desde Rabat nos dirigimos de nuevo hacia las montañas de Riff, donde por el contrario que en la provincia de Ketama existen las más ricas granjas y mejores campos de cultivo. Donde el burro y el camello han sido reemplazados en su gran mayoría por los camiones y tractores. Es una tierra fértil, donde se cultiva desde el trigo al tabaco, así como gran cantidad den arañas y olivas.

Sentados en el puerto de Ceuta y mirando al mar, con el fondo de música mora, que da ritmo a las conversaciones en inglés, español, francés y alemán, que se oyen por todo nuestro alrededor. Esto es verdaderamente un país de contrastes, lo viejo y lo nuevo, el rico y el pobre, el este y el oeste. Los colores de las gentes, los aromas de las dunas, los contrastes entre el sal aplastante del desierto y el frío implacable del ato Atas, eran soamente los recuerdos más intensos que nuestra mente retenía del pasado viaje. Es realmente un país donde el visitante se encuentra en momentos de gran entusiasmo, contrastados por aquellos de las grandes molestias. Saltamos al bote que nos llevaría a Algeciras con la esperanza, de volver a Marruecos en un futuro no muy distante.

ALFONSO ANTOLINEZ

Los vascos, los mejores mozos de España

Los mejores mozos de España, tanto en lo que se refiere a talla como a peso y perímetro torácico, son los de la región vasca, según datos del Instituto Nacional de Estadística, deducidos de las estadísticas de reclutamiento y reemplazo de los Ejércitos, en 1972.

Por lo que se refiere a la talla, la media aritmética de la de los mozos vascos fue de 170,1 centímetros, seguida por 169,7 de los madrileños y catalanes, y 169,3 de los naturales de Canarias. La talla menor la dieron los gallegos, con 166,7 centímetros, seguidos por los andaluces, con 166,9. La media nacional fue 167,9.

En lo que respecta al perímetro torácico, donde la media total es de 87,3 centímetros, la cifra superior la dieron los vascos, con una media de 88,9 centímetros, seguidos por los cántabros, con 88,6, catalanes, con 88,4 y aragoneses-riojanos, con 88,0. La media menor fue la de los extremeños-manchegos, con 86,5, seguidos por los andaluces con 86,7.

Los naturales de la región vasca, con 68,0 kilogramos de peso registran también la media superior del país. A continuación figuran los de la región cántabrica, con 66,6, y los catalanes, con 65,7. La media nacional del peso de los mozos fue de 64,3 kilogramos, siendo las cifras menores correspondientes a los andaluces y extremeños-manchegos, con 62,9 kilogramos.

PEATON

La especial configuración de la ciudad hace difícil y PELIGROSA LA CIRCULACION rodada en Segovia

Ponga su máxima atención al cruzar las calles y hágalo por los sitios indicados para ello



extranjero



extranjero



extranjero



extranjero



Se trabaja en la reconstrucción

de Suez, Port Ismailia y Port Said. Es una noticia refrescante. Como se sabe, en la heroica lucha de los pueblos árabes por erradicar el Judaísmo Internacional de los territorios que ilegalmente ocupan, como ellos dicen, los sucesos suelen tener lugar en ciudades egipcias, sirias o jordanas.

Estas ciudades, después del último sofocón, se habían dejado para el arrastre, cansados ya de blanquear fachadas los egipcios, con el inútil desenlace de verlas de nuevo derruidas u ocupadas por los demonios israelíes.

Nada sienta peor a una ciudad que su ocupación por una potencia enemiga. En orden de valores del comandante militar de la plaza, el ornato de plazas, calles, jardines y paseos ocupa un lugar muy modesto. Si hay un piano de cola desventrado en medio de la calle, allí se queda el piano de cola, con tal de que no obstruya la circulación de ingenios de guerra.

Si un caballo despanzurrado, tanto da lo mismo.

Pero cuando se vuelve, aunque sea en virtud del juego de los tratados, —¡Volver, volver, volver!— la gente suele insinuar al Municipio que ni el piano ni el caballo tienen nada que hacer allí. Y comienzan los problemas, aunque el Ayuntamiento de Ismailia funcione mejor que el de Segovia, cosa que está por averiguar.

Ahora se pretende revocar fachadas, y hasta crear una fuente de prosperidad en la zona. Nos parece muy bien. Ello puede ser indicio de que futuras aventuras bélicas parecen alejarse del horizonte.

Cuando se comience a poner en uso el canal de Suez, todo esto pasará a ser un sueño viejo, molesto y cansado, un sueño reiterativo y absurdo, del que la Humanidad está ya deseando salir. Una noticia refrescante.

EL GENERAL SPINOLA DISUELVE EL GOBIERNO PROVISIONAL

(Viene de la pág. 1)

recibidos por el presidente Spínola.

La bomba estallaría a las siete de la tarde cuando un portavoz oficial comunicó que todos los ministros que no habían dimitido voluntariamente hace dos días, estaban destituidos. La medida afecta, sobre todo, a los representantes de los partidos comunista y socialista, y plantea problemas de orden político que no cabe calificar más que de "muy graves".

UNA DECLARACION DE KISSINGER

Los órganos de información europeos hablaban esta mañana de un "posible contragolpe" en Portugal, al tiempo que recogían las declaraciones de Kissinger en el sentido de que "los EE. UU. estaban muy preocupados por la situación en este país".

Por la mañana, el general Spínola estuvo en la base de Fusileros de Alfeite y pronunció un discurso significativo. Entre otras cosas, el Presidente de la República dijo que "Portugal está enfermo". Los fusileros de la base recibieron al general con una adaptación de la canción "Grandola, Vila Morena", con que se inició la revolución de abril. Los fusileros de Alfeite tienen fama de ser el Cuerpo más progresista del Ejército portugués.

ACTIVIDAD FEBRIL

Durante la tarde de hoy la actividad en el palacio presidencial fue febril. Miembros del Movimiento de las Fuerzas Armadas se entrevistaron con Spínola y el general Costa Gomes. Hoy se reunirá el Consejo del Estado para tratar, según la referencia oficial, asuntos relacionados con la situación económica y política. En realidad el Consejo se pronunciará sobre el nombre del nuevo primer ministro que según todos los indicios será un militar.

GOBIERNO DE COALICION

El nuevo Gobierno será de

coalición, ha declarado el general Spínola a la salida del Palacio de Belem, al ser preguntado por los periodistas, añadiendo que no creía que la composición del nuevo Gobierno se diera a conocer antes del próximo sábado.

Al serle preguntado si el primer ministro sería un militar, Spínola contestó: "Es posible". Y como se le preguntara si ese militar sería el teniente coronel Mario Miguel, dijo: "Si se tratase de un militar, el teniente coronel Miguel lo es". Es presidente Spínola ha precisado que había otros militares en el Gobierno.

RECITALES VERANO 74. RECITALES VERANO 74
RECITALES VERANO 74. RECITALES VERANO 74
RECITALES VERANO 74. RECITALES VERANO 74



VIERNES 12 NOCHE

RECITAL DE

RICARDO CANTALAPIEDRA

RECITALES VERANO 74. RECITALES VERANO 74
RECITALES VERANO 74. RECITALES VERANO 74
RECITALES VERANO 74. RECITALES VERANO 74

ULSTER

Las autoridades británicas movilizan más de 30.000 hombres

Los protestantes conmemoraron hoy su histórica victoria en Boyne

Belbast, 12.— Las autoridades británicas movilizaron hoy más de 30.000 hombres entre fuerzas del ejército y de la Policía, para hacer frente a posibles disturbios, durante los actos conmemorativos que habitualmente organizan los protestantes con motivo de su victoria sobre los católicos en Irlanda, hace casi 300 años.

Durante el día de ayer se sucedieron las explosiones en todo el territorio, en una de ellas 65 personas, en su mayoría católicos, resultaron heridos, tres de gravedad.

Los protestantes norirlandeses celebran hoy la batalla de Boyne, librada el 12 de julio de 1690 en que Guillermo de Orange venció a las fuerzas del rey Jaime.— Efe-Upi.

Desaparece el periódico gaullista «La Nation»

París, 12.— El diario gaullista «La Nation» dejará de publicarse a partir de mañana.

En un editorial que lleva por título «La muerte de un periódico» «La Nation» dice «nuestra única mira fue siempre defender y dar relieve al contenido doctrinal y a la actuación del gaullismo».

El portavoz del partido gaullista durante trece años, añade a continuación: «Estamos convencidos de que nuestra desaparición no es un acontecimiento venturoso para la democracia».

Club

Camponuevo

APERTURA

próximo domingo día 14

Por fin... y como siempre con su ambiente único

¡LO QUE USTED SE MERECE!

Aquí todos los DEPORTES

CICLISMO

Hoban venció ayer en el Tour

El español Martínez, líder en el del Porvenir

Montpellier (Francia), 11. (Alfil).— A las 13,10 horas de hoy los 113 corredores aún en liza tomaron la salida de la 13 etapa, Avignon-Montpellier, de 126 kilómetros de recorrido. Inmediatamente hubo ataques del equipo de Van Springel, pero fueron sofocados por el de Merckx. En el kilómetro 21, escapada de Catieau, a quien siguieron Spruyt y Lievets, y que duró poco tiempo. Mouriaux, ante Van Looy y Collet, ganó la meta volante de St. Gilles (kilómetro 51). Sibille escapó a su vez en el kilómetro 53, y fue atrapado en el 56, al igual que Coroller, poco después. Nuevos intentos sin éxito.

En el kilómetro 81 Coroller atacó una vez más, junto a Mintkiewicz, Berland, Bentoglio y Spruyt. Merckx en persona provocó el reagrupamiento, también fracasaban los intentos de Croyet, de Witte y Coroller. En el kilómetro 102 se disputó la primera meta volante ganada por De Meyer y Parachini, por este orden. Nuevas escapadas, hasta llegar a Montpellier, donde se dio un sprint masivo sobre la línea, que fue ganado por el inglés Hoban, ante Esclassan y Sercu. Merckx conserva el maillot amarillo.

Clasificación de la etapa

- 1 Hoban, 3-15-42 (con bonificación, 3-15-22).
- 2 Esclassan, 3-15-42 (con bonificación, 3-15-27.)
- 3 Sercu, 3-15-42 (con bonificación, 3-15-32).
- 4 Van Roosbroeck, 3-15-42 con bonificación, 3-15-37)
- 5 Karstens.
- 36 Melero.

Clasificación general

- 1 Merckx, 70-48-46.
- 2 Aja, a 2-01.
- 3 López Carril, a 3-13.
- 4 Panizza, a 5-20.
- 5 Agostinho, a 5-55.
- 6 Galdos, 6-54.
- 7 Poulidor, a 7-30.
- 8 Santy, a 10-07.
- 9 Martínez, a 11-29.
- 10 Van Springel.
- 16 Oliva.
- 17 Romero.
- 20 Lasa.
- 23 Zurano.
- 30 Peñarrodona.
- 41 Zubero.
- 44 Perurena.
- 45 Martos.
- 51 Melero.
- 55 Manzanque.
- 71 Menéndez.
- 79 Torres.
- 87 Abilleira.
- 91 Plaza.

General metas volantes

- 1 Hoban, 93 puntos.
- 2 Karstens, 77.

3 Merckx, 68.

Clasificación por puntos

- 1 Sercu, 197 puntos.
- 2 Merckx, 128.
- 3 Karstens, 122.

Combinada

- 1 Merckx, 8 puntos.
- 2 Van Springel, 32.
- 3 Panizza, 45.

MARTINEZ, LIDER DEL PORVENIR

Montpellier (Francia), 11. (Alfil).—El pelotón, sin Fretz (Suiza), ni Perma de (Italia), llegados fuera de plazo al término de la primera etapa Martigues. Orange, salió

a las 12,21 horas de Avignon. Muy pronto, los neoprofesionales debían lanzar la carrera, imprimiendo a la segunda etapa del Tour del Porvenir, Avignon-Montpellier, de una longitud de 126 kilómetros, un inquieto ritmo.

Para la primera meta volante de este Tour del Porvenir, Martínez aventaja a Szozda Bernard, Favalella y Guitard en el kilómetro 51. La distancia en el kilómetro 71, se cifraba en cinco minutos entre los escapados y el pelotón.

La ventaba de los hombres de cabeza disminuyó considerablemente a la salida de La Grande Motte, donde la segunda meta volante fue ganada por el polaco Szozda. De cuatro minutos la ventaja de los seis escapados pasó a 2,45 a ocho kilómetros de Montpellier para quedar finalmente en 2,24 en la línea de llegada, donde el francés neoprofesional, Alain Bernard, triunfó.

CLASIFICACION DE LA ETAPA

1. Bernard, 2-57-57, con bonificación, 2-57-37.
2. Szozda, 2-57-57, con bonificación, 2-57-42.
3. Martínez, 2-57-57 con bonificación, 2-57-47.
4. Favalella, 2-57-57, con bonificación, 2-57-52.
5. Echebarria, 2-57-57.

CLASIFICACION GENERAL

1. Martínez, 5-46-53.
2. Guitard, 5-47-27.
3. Szozda, 5-47-40.
4. Kaczmarek, 5-48-36.
5. Schuur, 5-48-50.
7. Mirri, 5-49-09.
8. Szurkowski, 5-49-33.
9. Schmid, 5-49-43.
10. Steinmayer, 5-49-43.

TENIS

CURSILLO PARA NIÑOS DE AMBOS SEXOS

La Delegación Provincial de Tenis en colaboración con el Club Lago organiza un cursillo de tenis para niños que se celebrará del 15 al 27 del presente mes.

Patricio Deviny, de nacionalidad australiana pero que habla español y tiene título de monitor de la Federación Española de Tenis, será el encargado de impartir las enseñanzas de este cursillo.

Las clases serán de 3 a 5 de la tarde y las inscripciones pueden formalizarse en Club Lago hasta las 14 horas del día 15. Se ha fijado una cuota muy pequeña.

TELEFONOS

DE

EL ADELANTADO

Dirección: 41 46 98

Redacción: 41 46 97

Administración: 41 46 96

NOTICIAS BREVES

FUTBOL

Un segoviano residente hace años en Valladolid, don Carlos Marín Nadales, es uno de los tres candidatos a ocupar la presidencia del club vallisoletano.

Para aclarar un pretendido intento de soborno, denunciado por el técnico polaco Gorski, Italia ha solicitado formalmente de la FIFA la apertura de una investigación sobre su encuentro con Polonia.

Quini se quedará sin ir al Valencia, dado que la directiva del Sporting de Gijón pide una cantidad demasiado elevada.

En Perigueux, España ha

ATLETISMO

Agustín Fernández, a Bruselas

Hoy salen con dirección a Bruselas tres atletas españoles, que van a participar en el campeonato belga de maratón. Se trata de Agustín Fernández, Juan Hidalgo y Santiago Marugán. La prueba a correr allí será, según noticias, muy dura.

vencido por 2-1 a Uruguay, con la que se clasifica para la fase final del Campeonato Internacional de fútbol universitario.

El Einrhoven, campeón de Copa de Holanda, y el Raba, de la ciudad húngara de Gyor, tercero en la Liga de su país, disputarán con el Valencia el Trofeo Valencia-Naranja.

CICLISMO

Eddy Merck ha fichado por el equipo Bic para las temporadas 1975 y 76. Parece que esto confirma la noticia de que Molteni deshace su equipo.

El campeón español de ciclocross José María Basualdo ha sido operado satisfactoriamente de un quiste.

TENIS

En el torneo de Gstaad (Suiza), la pareja Higuera-Orantes venció a Holecek-Moore por 5-7, 6-2 y 6-4, en octavos de final. A su vez, Juan Gisbert perdió con el francés Jauffret por 7-5, 8-6 y 6-4.

BALONCESTO

En el campeonato mundial, Yugoslavia ha vencido a Puerto Rico por 94-85.

Excelentísima Diputación Provincial de Segovia

Concurso de contratación de campos de fútbol

En el «Boletín Oficial» de la provincia número 62, del día 24 de mayo último, se publica el pliego de condiciones para la contratación de obras de construcción de campos de fútbol en Cantalejo, Cuéllar, El Espinar, Riaza, San Ildefonso y Turégano, correspondientes al primer plan de construcción de campos de fútbol (anualidad de 1973), que se financiarán con cargo a la partida 6-11-10 del presupuesto ordinario de la Corporación.

En el «Boletín Oficial del Estado» número 153, de fecha 27 de junio último, se publica, en extracto, el pliego de condiciones para la contratación de dichas obras.

El plazo de admisión de proposiciones terminará el día 23 del presente mes de julio, a las trece horas, pudiendo presentarse éstas en la Secretaría General de la Corporación hasta dicho día.

El precio tipo de cada una de las obras es:

- A) Campo de fútbol de Cantalejo, 2.501.778,51 pesetas.
- B) Campo de fútbol de Cuéllar, 2.500.000 pesetas.
- C) Campo de fútbol de El Espinar, 2.500.000 pesetas.
- D) Campo de fútbol de El Espinar (barrio de San Rafael), 2.500.000 pesetas.
- E) Campo de fútbol de Riaza, 2.499.276,77 pesetas.
- F) Campo de fútbol de San Ildefonso, 2.474.329,10 pesetas.
- G) Campo de fútbol de Turégano, 2.356.558 pesetas.

La fianza provisional es el 2 por 100 de cada uno de estos presupuestos.

Segovia, 5 de julio de 1974.—El presidente, Modesto Fraile Poujade.—El secretario general, Ramón Huerta Huerta.



Agricultor. Recoja dos frutos: su cosecha y su dinero.

El BANCO CENTRAL le paga en el acto los negociables del Servicio Nacional de Productos Agrarios, para que Vd. perciba inmediatamente el producto de su cosecha.

También puede confiar sus ahorros al BANCO CENTRAL, que le asesorará convenientemente sobre la mejor forma de invertirlos.

Y si precisa financiación, el BANCO CENTRAL ofrece créditos que se obtienen en pocos días y se amortizan en muchos meses.



BANCO CENTRAL

su banco amigo

Autórizado por el Banco de España con el n.º 9.932



Agricultura y Ganadería

FERIAS Y MERCADOS

MAS ANIMACION EN EL MERCADO DE GANADO PORCINO

Persistió ayer, como era natural, la escasez de concurrentes al mercado de nuestra ciudad. Las tareas del campo imponen la presencia en él de los agricultores, lo que provoca esa desanimación en cuanto a asistentes. Desanimación que no ha afectado al ganado porcino ya que ha sido lo contrario, es decir, que se ha experimentado una reacción, una animación en los precios. Ayer se cotizaron los ejemplares entre las 49 y las 50 pesetas kilo en vivo.

Por lo demás, todo igual en los granos. La cebada nueva repitió el precio de 7,30-7,40 pesetas y la vieja siguió, en lo poco que se operó con ella, en las 7,80.

Noticias del extranjero

INGLATERRA

Alumnos de la Escuela Integrada de Brynccelynog, en Glamorgan, Gales del Sur, están convirtiéndose en accionistas de su propia empresa dedicada a la cría y desarrollo de conejos y pollos. El plan se ideó para que los escolares adquirieran la mayor experiencia empresarial posible, de modo que adolescentes de unos 15 años lleven los libros de contabilidad de la compañía, vendan los animales e incluso construyan su propia fábrica. La escuela y las autoridades del condado han anticipado conjuntamente el dinero requerido para realizar el proyecto, y los accionistas adquirirán participaciones de 5 peniques en la firma y ocuparán puestos, con sus maestros, en el Consejo de directores. Además de ayudar en la gestión diaria de los asuntos de la compañía, los accionistas esperan obtener dividendos procedentes

de las ventas de pollos y conejos, así como de las pieles de conejo que serán transformadas en sombreros y manguitos para señora.

CHILE

Agricultores de las provincias de Aconcagua, Valparaíso, Bio-Bio y Malleco, han logrado un sustancial aumento en sus siembras de trigo en la presente temporada, con el objeto de cumplir las metas propuestas por la Oficina de Planificación Agrícola, en el sentido de duplicar la cosecha del año anterior para asegurar el abastecimiento nacional y ahorrar divisas.

En Aconcagua y Valparaíso se han sembrado 54 mil hectáreas, en circunstancias que en la temporada 72-73 la cifra fue de sólo 30 mil hectáreas. En Bio-Bio se sembraron 53.680 hectáreas, contra 42.670 de la temporada pasada, y en el Malleco la siembra de este año fue de 84.440 hectáreas contra 65.930 en 1972-73.

ALEMANIA

Más de 1000 expositores de más de 20 países se han inscrito para la 53 Exposición de la DLG, la que se llevará a cabo del 15 al 22 de septiembre de 1974 en Frankfurt, organizada por la Sociedad Alemana de Agricultura.

La exposición se divide en 5 grandes sectores:

1. Maquinaria agrícola y tractores.
2. Producción animal.
3. Maquinaria y aperos para horticultura, fruticultura y jardinería.
4. Arquitectura rural.
5. Informaciones de economía y mercado.

Desde 1887 se realiza esta exposición cada 2 años y también en este año presentará una atracción especial de crianza alemana de ganado con un programa esmerado, que dará oportunidad a todos los ganaderos extranjeros y nacionales a informarse sobre las particularidades de las razas, progresos en su rendimiento, modernos programas de crianza y métodos de producción.

1.800.000 toneladas de carne se alcanzarán este año en España

De continuar como se espera, la tendencia favorable en el aumento de la producción de carne, este año se alcanzarían en España un millón ochocientos mil toneladas, dice el último número del «Noticiero Económico», que edita el Banco de Vizcaya.

La misma publicación señala que en mes de enero pasado se consiguieron 170.800 toneladas de carne, mientras que en el mismo mes de los años 1973 y 1972 la producción fue de ciento veintisiete mil doscientas y ciento diecinueve mil cien toneladas respectivamente. Asimismo, añade que de las 850.000 toneladas producidas en 1974 se ha pasado, en 1973, a 1.500.000 toneladas.

Los principales aumentos, según el «Noticiero Económico», tendrán como base la carne de porcino, ovino y pollo. En cuanto a la de vacuno, cuyas importaciones han descendido en enero hasta las 3.301 toneladas, se espera llegar al autoabastecimiento, previsto por el Ministerio de Agricultura para todo tipo de carnes para 1980, a pesar de esperarse un fuerte aumento de la demanda en los próximos años.

Enfermedades de la remolacha



He aquí una planta de remolacha, raíz que también se cultiva en nuestra provincia. Exige, naturalmente, buenos cuidados, ya que las enfermedades que pueden atacarla son variadas. Citemos la pulguilla, la gardama, la mosca, los silfidios de la remolacha, amarilleo de la remolacha, enfermedad del corazón, la cercospora y el nematodo de la remolacha.

Previsiones de la presente campaña agrícola

En general la cosecha de cereales se considera buena y lo previsto para este año, en miles de toneladas es lo siguiente:

Trigo	4.980
Cebada	5.940

Avena	580
Centeno	240

Estas estimaciones —avanzadas en el caso de la cebada— suponen un aumento de cosecha en relación con el año pasado, excepto en centeno, que fue algo mejor. Hay que tener en cuenta, sin embargo, que ha habido considerables pérdidas en la zona de Zaragoza, afectada por los últimos pedriscos. No obstante es de esperar que no se haga patente en el total general. Los aumentos previstos —en miles de toneladas— de la campaña anterior a la actual son: en trigo, 440; en cebada, 1840 y en avena, 100. En centeno la cosecha disminuye 40.000 toneladas.

Si los cultivos de cereales son optimistas en cuanto a su cosecha se refiere el estado de los pastos y otros cultivos no es malo, en general, aunque haya, como siempre algunas excepciones. La primavera nos trajo unas lluvias oportunas que dotaron a las praderas de humedad suficiente para producir unos pastos más que discretos.

POR LOS CAMPOS DE ESPAÑA

Palencia

Unas 55.000 hectáreas —alrededor de 40.000 de ellas en la provincia palenciana— se encuentran afectadas por el garrapatillo en Valladolid y Palencia. El garrapatillo es endémico en estas zonas y los tratamientos contra plagas son efectivos sólo en aquellos casos en que todavía no ha picado el grano, o ha estropeado la caña.

Navarra

Continúan «vivas» en esta provincia las circunstancias económicas que originaron el problema lechero en varias provincias de la cornisa cantábrica. Se apuntan diferentes soluciones para tratar de que el asunto quede zanjado en esta provincia.

Santander

La Cámara Oficial Sindical Agraria vienen realizando una gran labor tendente a la agrupación de productos tanto agrícolas como ganaderos para lograr una más racional industrialización y comercialización de estos productos.

El actual sistema de recogida de leche encarece el litro en 40 céntimos por lo que se proyecta contar con depósitos comunes de 5000 a 6000 litros.

Sevilla

Ayer y hoy se celebra en una finca de esta provincia la X Demostración Internacional de Recolección Mecanizada de Remolacha, que ha sido convocada por la Dirección General de la Producción Agraria.

Suspensión transitoria de los mercados de ganados en Salamanca

Siendo necesario acondicionar en Salamanca el el recinto de la margen izquierda del Tormes en el Arrabal del Puente, en el que a partir de las ferias de septiembre se celebrarán los mercados de ganados hasta que en su día se halle construido el nuevo Mercado Regional, en este mes de julio y próximo de agosto no se celebrarán mercados de ganados.

Durante el mes de septiembre, Salamanca adquiere su mayor actividad comercial pecuaria al celebrarse durante los días 12-13 y 21 de dicho mes, las ferias nacionales ganaderas a las que concurre ganado vacuno, caballar, mular, asnal y ovino de todas clases.



BolsA

Bancos y Seguros

Bilbao	1.365
Ind. de Bilbao	705
Central	1.374
Español de Crédito	889
Hisp. Americano	783
Santander	1.459 P.
Unión y F. Español	690 P.

Inversión Mobiliaria

Cartinbao	—
Cartisa	—
Fibansa	965
Gen. de Inversiones	680

Eléctricas, Gas y Aguas

Fecsa, pequeñas ..	192
Hidroeléctrica Esp. ..	202
Iberduero ..	278
Unión Eléctrica ..	177

Siderometalúrgicas y Mineras

Altos Hornos ..	239
Astilleros Españoles ..	—
Citroen Hispania ..	164
Duro - Felguera ..	145
Fasa-Renault ..	176 D.
Femsa ..	271
Seat ..	265 D.

Químicas y Textiles

Cros ..	—
Esp. de Petróleos ..	484
Hidro - Nitro Esp. ..	270
Papelera Española ..	288
Papelera de Leiza ..	348
Papeleras Reunidas ..	644
Sniace ..	—
U. Explosivos R.T. ..	374
U. Resinera Esp. ..	—

Inmobiliarias y Auxiliares de la Construcción

Cristalería Española ..	890
Dragados y Consts. ..	1.115

Monopolios

Campsa ..	343
Tabacalera ..	520 P.
Telefónica ..	407,50

Alimentación y Varias

Cervez. «El Aguila» ..	255
Ebro, Azuc. y Alc. ..	—
Finanzauto ..	794
Finanz. y Servicios ..	—
Galerías Preciados ..	636 D.

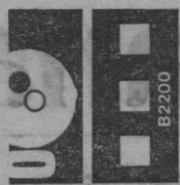
Fibras Minerales, S. A.
de
Azuqueca de Henares
(GUADALAJARA)

NECESITA

- Oficiales torneros.
- Electricistas de mantenimiento.
- Mecánicos de mantenimiento.
- Libre el servicio militar.
- Preferible con experiencia.
- Interesados escriban de puño y letra a:

FIBRAS MINERALES,
S. A.

Apartado de Correos n.º 1
AZQUECA DE
HENARES
(GUADALAJARA)
(1466).



cine

El caso de «La prima Angélica»

En realidad no se sabe bien —yo por lo menos no lo sé— en qué consiste este caso, pero sé que lo hay, sé que pasa algo.

Todos sabemos, también, que esta película iba a ser proyectada en Segovia pocas fechas después de su estreno en Madrid pero que no llegó a su cita. Se dijo —y yo he visto la carta de la distribuidora donde ello se afirmaba— que la copia destinada a Segovia tuvo que ser utilizada para reponer la que había sido dañada en el atentado del «Amaya» y que por lo tanto había que esperar algún tiempo.

Yo no es que me niegue a ver las películas en Madrid o en Sebastopol, pero lo cierto es que me gusta verlas y juzgarlas en mi medio y desde esa experiencia, viendo cómo funciona en el público segoviano, que es el de este periódico, el de sus lectores. Por esas y otras causas, el caso es que aún estoy esperando ver «La prima Angélica», yo y la mayoría de los espectadores segovianos. Pero, ¿por qué tarda tanto en llegar?

Algunos piensan y rumorean que la película no llega a Segovia porque alguien aquí la ha puesto el veto. No. La verdad es que «La prima Angélica» no se ha distribuido fuera de Madrid, más concretamente, fuera de su local de estreno. No se ha distribuido aún a ninguna de las ocho o nueve provincias donde iba a ser estrenada al mismo tiempo que en nuestra ciudad. Fuera del «Amaya», de Cannes o de Barcelona, «La prima Angélica» no se ha visto en ninguna parte.

Se sabe que esta película fue debidamente autorizada por el organismo competente, la Dirección General de Cinematografía. Por cierto que en «Nuevo Fotogramas» se puede leer la carta de un lector que se hace lenguas de ella («...es un auténtico milagro que me hace creer que lo del aperturismo es algo más que palabras...»). Bueno, pues a lo peor no es para tanto.

No hace mucho tiempo, nuestro colaborador Pedro Vicente escribía en estas páginas sobre «La prima Angélica» y nos contaba lo de las cartas llegadas en alusión a Secretaría General.

Y todo ello, ¿por qué? Casi todo el mundo lo sabe. Un falangista, en la película tiene el brazo escayolado en «avión». Es una ironía. Y la ironía es un ejercicio propio de gente inteligente y adulta.

¿Y qué más tiene la película? Según lo leído y lo oído, es una de las obras más sentidas y emocionantes de Saura, ese realizador siempre frío y cerebral. En ella está toda la emoción de una infancia y una juventud —las del hijo de un vencido en la guerra— que son recordadas con toda su dolorosa carga de frustración. Vamos a conocer y reconocer la verdad, vamos a reconocer que esa ha sido la vida de muchos españoles que ahora están en su media edad. Una verdad que, según múltiples testigos, se desprende del film con una emoción estremecedora.

Pues bien, esa es la película que ahora se trata de silenciar y de prohibir porque se dice que va contra las Leyes Fundamentales. Pero si eso fuese cierto ¿no habría procedido en su día el fiscal del Juzgado de Orden Público? Demasiado aperturismo, demasiada libertad, parece que piensan algunos.

¿Se trata de silenciar o se la ha silenciado ya? Como en el caso de «Tábano» y sus «Madres del cordero», como en el caso de «El Tartufo», todo indica que «La prima Angélica», el film con el que España se ha cubierto de gloria en Cannes, está oficialmente autorizado y realmente prohibido. Nos tememos que cuando acabe su tiempo en el «Amaya» va a caer sobre ella el pesado telón del silencio, sin más proceso judicial ni expediente administrativo, simplemente por las buenas... o por las malas, porque los «buenos modos» siguen produciéndose contra la emoción y la verdad humana, contra la cultura y contra la expresión artística. El domingo, a las seis y media de la mañana, un grupo de jóvenes apedreó y rompió las cristalerías del cine «Amaya». —R. B.

DINERO A LOS GANADEROS CON SU SOLA FIRMA



Ahora el Banco Hispano Americano concede créditos al agricultor y al ganadero en condiciones completamente nuevas.

Créditos con la sola firma de usted y firmando una sola vez, hasta 300.000 pesetas. A devolver en uno, dos, tres y hasta en cinco años.

Visítenos o recorte y envíenos la carta impresa en la parte inferior.

Le contestaremos enseguida desde nuestra Sucursal más próxima a su casa.

Servicio de Información a Domicilio
BANCO HISPANO AMERICANO

Oficina Principal:
Avda. Fernández Ladreda, 10 Segovia

Distinguidos amigos:

Interesándome su ofrecimiento señalo con una cruz la clase de crédito que deseo:

- ☐ Crédito para maquinaria agrícola.
- ☐ Crédito para mejora de finca.
- ☐ Crédito Campaña, para siembra, gastos, etc.
- ☐ Crédito para comercializar cosechas.
- ☐ Crédito ganadero.
- ☐ _____ otros

Como estoy enterado de que tienen ustedes un Servicio de Información a Domicilio, les indico a continuación, con otra cruz, cómo prefiero ser informado:

- ☐ Prefiero que me informen por carta.
- ☐ Que me visiten personalmente.
- ☐ Que me llamen por teléfono al número _____ de _____

Quedo en espera de las prontas noticias de ustedes.

NOMBRE Y APELLIDOS _____

CALLE _____ N.º _____

PUEBLO O CIUDAD _____

PROVINCIA _____

BANCO HISPANO AMERICANO

Aprobado Banco España n.º 9878

J	V	S	D
1	2	3	
7	8	9	10
14	15	16	17

agenda

SABADO 13 DE JULIO

Van 194 días de 1974; faltan 171.

Sol: De 6.55, a 21.45.
Santorál: Santos, Enrique, mr.; Eugenio, ob.

Pensamiento: «El hombre vano y orgulloso no son amigos los que tiene, son lisonjeros mentirosos, dispuestos a volverle la espalda tan pronto como le falten las riquezas de que son partícipes».

(Barón de Holbach)

Farmacias de guardia

Para esta noche:

Cervantes, 27.

José Zorrilla, 137.

Lotería Pro Ciegos

Premiado ayer: Núm. 848.

Teléfonos

Policía	41-20-87
Guardia Civil	42-11-00
Bomberos	42-22-22
Casa de Socorro ...	41-24-27
Urgencia S. O. E... ..	42-14-00
P. 18 de Julio	41-34-95

Registro civil

5 nacimientos

Se han hecho las siguientes inscripciones:

Nacimientos: Eva María Estevez y Revuelta, hija de José Luis y de María Aurora; María Aránzazu Carretero y García, de José María y de Milagros; Raguél Cuesta y de Lucas, de José María y de María Teresa; Oscar Martín Bartolomé y Barrero, de Martín y de María de los Angeles; Diego Lucía y Otero, de Auspicio y de Celia.

El tiempo en Segovia

En la tarde de ayer

Presión atmosf.: 679,6 mm.
Viento del Noroeste
Temperatura máxima: 33,8

En la mañana de hoy

Presión atmosf.: 678,7 mm.
Viento del Oeste
Temperatura mínima: 20,0
A la una de la tarde: 33,6

GUIA MEDICA ODONTOLOGOS Y CLINICAS

CLINICA GILA

Traumatología — Cirugía general, Vascular — Varices
Accidentes de trabajo — Accidentes de tráfico — Autónomos
Consulta de 10 a 1
San Francisco, 23 Segovia Teléfs. 415492 y 412088

FRANCISCO DE JUAN

Aparato Respiratorio
Aparato Circulatorio
Espirometría
Electrocardiografía
Consulta de 12 a 2 y de 5 a 6
Gobernador Fernández
Jiménez, 17
excepto sábados

CARTELERA de ESPECTACULOS

CERVANTES.— Hoy, 8 y 11, estreno: JUEGO DE SOCIEDAD, Manuel Summers convertido en un gran galán del cine español. Autorizada para mayores de 18 años. Mañana, funciones 8 y 11.

SIRENAS.— Mañana, 8 y 11, estreno: LA LUCHA DORA, color. Otro gran espectáculo del cine chino. Mayores de 18 años y mayores de 14 acompañados.



Televisión y Radio

PROGRAMA PARA MAÑANA

PRIMERA CADENA

2,00, Carta de ajuste. 2,15, Apertura y presentación. 2,17, Avance informativo. 2,24, Panorama. 3,00, Telediario. 3,40, La pantera rosa. 4,20, Primera sesión. 5,50, El gran circo de TV. 7,25, Avance informativo. 7,30, Subasta de triunfos. 8,30, Semanal informativo. 9,30, El hombre y la tierra.

10,00 Señoras y señores.
11,15, Kung-fu. 12,00, Tercera edición. 12,10, Un momento,

por favor. 12,15, Desdedida y cierre.

SEGUNDA CADENA

6,30, Carta de ajuste. 7,00, Presentación y avances. 7,01, Jazz vivo. 7,30, Así fue... 8,00, Deporte en la dos. 9,30, Crónica dos. 10,00, En el último minuto. 11,00, Nocturno. 12,00, Ultima imagen.

RADIO SEGOVIA

Programas para el sábado

7,45, Sintonía y saludo. 7,48, Lectura programas. 7,50, Despertar musical. 7,58, Matinal cadena SER. 8,30, Sintonía y pensamiento, por el padre Eduardo Angulo. 8,35, Matinal cadena SER. 9,00, Cosas de Segovia. 10,00, Su programa. 12,00, La hora del carillón de la Caja de Ahorros y mediodía cadena SER. 12,30, Vermut de melodías. 1,00, Minutos de humor. 1,10, Escuche usted su música. 1,30, Información local. 1,50, Semanal Biona. 2,05, Bolsa agrícola. 2,10, Bolsa de la propiedad. 2,15, La hora del hogar. 2,30, Diario de Radio Nacional. 3,00, Información local. 3,15, Peticiones del oyente. 4,00, Los 40 principales. 6,00, Los campeones de los 40 SER. 6,30, Los 40 principales. 7,28, Sintonía y saludo por el padre Eduardo Angulo. 1,30, Santo Rosario. 8,00, Peticiones del oyente. 8,30, Stop...pare y escuche. 9,00, Los 40 principales SER. 9,30, Antología del canto jondo. 9,45, Música ligera 10,00, Diario de Radio Nacional. 10,30, Información local. 11,00, Las galas de la SER. 12,00, Cierre.

CRUCIGRAMA

1	2	3	4	5	6	7	8

HORIZONTALES: 1. Antiguo atributo que se pagaba por los solares de los edificios.—2. Preceptor. Onomatopeya del reloj.—3. Tropo fundado en una relación de analogía o semejanza.—4. Terminación verbal. Negación. Lengua provenzal.—5. Señal externa de duelo.—6. Semilla aromática.—7. Voz para ahuyentar animales. Símbolo de la plata. Número romano.—8. Acertaria.—9. Dignidad etíope. Plural de vocal.—10. Escobajos de las uvas.

VERTICALES: 1. Hacer temer un daño.—2. Día anterior de hoy. Amarrar.—3. Sobrino de Abraham. Nota musical. Aire popular canario.—4. Mecen una cama infantil.—5. Cansancio.—6. Ave de rapina nocturna. Pronominal. Denota alegría.—7. Extraño. Embrollos.—8. Partida cinegética (pl).

SOLUCION

10. Lles.—8. Cacería.
9a.—6. Oto. Os. Rfa.—7. Ra.
La. Isa.—4. Acunau.—5. Fat.
zar.—2. Ayer. Alar.—3. Lot.
VERTICALES: 1. Amena.
Raspas.
8. Ahnaria.—9. Ras. Ies.—10.
6. Amis.—7. Iai Ag. LI.—
ra.—4. Br. Ca. Oc.—5. Luto.
for.—2. Ayo. Tac.—3. Metáto.
HORIZONTALES: 1. Ala.

REPRESENTANTE

para SEGOVIA Y PROVINCIA

precisamos para productos abrasivos y del
Diamante Industrial

Escribir con historial a: **COMERCIAL DALSA.**
Servicio exterior. Apartado 570 VITORIA (1.465)

ANUNCIOS POR PALABRAS

OCHO PALABRAS, 24,00 ptas.
Cada palabra más, 3,00.

ALQUILERES

ALQUILO piso céntrico soleado. Teléfono 420689 de 5 a 6.

PISO amueblado 1.ª. Razón: Coches, 12, 2.ª, de 5 a 8.

ALQUILO locales para almacén o garaje. Razón: Teléfono 412701.

ENSEÑANZA

INGLES, francés, alemán turísticos; empiezan cursos. «Al Jabal Segoviano», Ladreda, 18.

INGLES, francés, alemán, cualquier curso, traducción, examen, profesorado nativo bilingüe y diplomado. Eurolenguas. Ladreda, 18.

INGLES, 5.º y 6.º General Básica. Eurolenguas.

ESTUDIANTE ingeniero industrial daría clases, matemáticas, física del 15 de julio al 30 de septiembre. Teléfono 421227.

ESTUDIANTE 5.º de filosofía y letras da clases particulares de bachiller o C. O. U. a domicilio. Teléfono 41-42-21.

LICENCIADO en ciencias exactas da clases matemáticas. Informes: Teléfono 41-20-35.

MAESTROS-maestras para colegio en Barcelona próximo curso. Escribir a Sr. Barca. Avda. José Antonio, 249, 7.ª, 1.ª Barcelona-4.

TRASPASOS

SE traspasa tienda con vivienda por no poderla atender. Teléfono 412802.

TRASPASO local comercial zona céntrica, precio asequible. Llamar teléfono 414370. Solo Mañana.

COMPRAS

COMPRARIA aparato de sierra de 70 u 80 y máquina combinada para carpintería en buen estado. Sr. Herrero. Teléfono 10, Sanchonuño, Segovia.

VARIOS

SU viaje de novios, vacaciones de verano en Palma de Mallorca y Canarias. Sierramar, Fernández Ladreda, 11, teléfonos 411447 y 411996.

SE precisa nave para garaje. Autobuses urbanos. Tel. 411541.

ELECTRICIDAD Radio Ruiz. Aparatos de iluminación, electrodomésticos. Juan Bravo, 23.

AUTOCARES Martín, 20 a 60 plazas. Roble, 22, teléfonos 412909 y 413627.

TRABAJO

SE necesita pinche o aprendiz de cocina. Hostal Casas, Segovia. (2049).

SE necesita conductor de primera y ayudante para reparto de embutidos, servicio militar cumplido Transportes J. Calvo. Teléfono 41-49-86. (O. C. 2551).

MATRIMONIO joven con niño, necesita chica fija para Barcelona, mayor de 18 años, con informes, 9.000 pesetas. Señora de Calderón. Teléfono 41-46-54, Segovia.

SE necesita asistente. Teléfono 412429.

SE necesita empleada de hogar, mes de agosto Segovia invierno Madrid. Teléfono 414427.

SE ofrece señorita para cuidar niños. Teléfono 422712.

SE necesita chica 16 a 18 años para aprendiz de dependiente. Razón: 4 tarde en Confitería Mora. (2559).

GANEN 20.000 pesetas o más trabajando en sus casas. Infórme enviando 4 pesetas en sellos. Sylviofin Center, Apartado 2.421, Madrid-2.

SE necesita ayudante de camarero. La Criolla. (2334).

VENTAS

MOTOR Castilla, gran automercado, nuevos y ocasión, tenemos todo desde 10.000 pesetas. José Zorrilla, 119. Teléfono 42-20-32.

PIEDRA para mampostería. Polígono Industrial, parcela 57. Teléfono 422719.

VENDESE casa pequeña, patio. San Gabriel, 48.

VENDO moldes de escaleras de piedra artificial, máquinas de pulido, moldes de tubos de cemento y herramientas. Gala, Peñuelas, 1.

VENTA y alquiler de pisos. Apimosa, teléfono 413795.

PISO céntrico, calefacción, vendido. Informes: Teléfono 411681, de 1 a 3 y de 7 a 10.

VENDO 28 vacas moruchas jóvenes, 20 paridas charolais. Cartonajes Juarez. San Ildefonso. Teléfono 98.

1.500 gas-oil motor Perkins, extraordinario. General Santiago, 8, 1.º C.

VENDO barra guañadora New Holland, barata. Mancheguito, Mozoncillo.

GANADOS

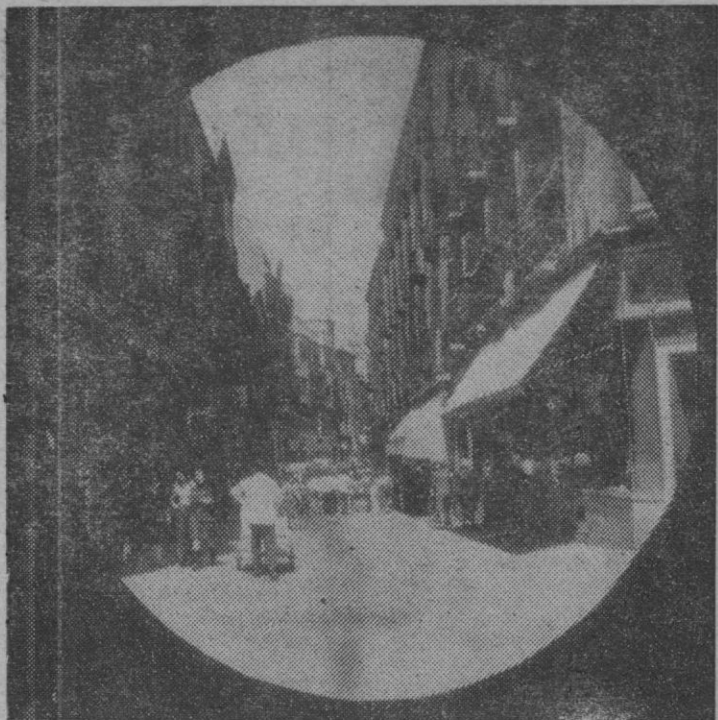
VENDO chotos pardos de recría, de 2 a 6 meses. Dionisio Merino, Cuéllar, teléfono 243.

VENDO 4 cerdas, dos preñadas y dos paridas con 10 tonos cada una. Mancheguito, Mozoncillo.

VENDO dos machos, Julio Lázaro, Yanguas de Eresma.

PASTOS

ARRIENDO pastos para 500 ovejas desde el 18 de julio a Los Santos. Término La Salceda. Tartar, Hilario Fuentes, Escalona.



LA CALLE

Realiza MIGUEL VELASCO

Haciendo turismo por los museos segovianos

HOY, EL MUSEO DE ARMAS DEL ALCAZAR

Aunque modesto, es una recopilación de distintas épocas que completa la visita del resto del Alcázar



El museo de armas del alcázar tendría poco sentido sin el resto del museo que constituyen las importantes dependencias de nuestro importante monumento.

Precisamente por formar complemento de aquella visita más amplia seguramente no se ha pensado —o no ha sido posible— ampliar esa importante expresión histórica que muestra una colección de armas de distintas épocas que bien merece ser visitada.

Según se nos dice, la sala donde está emplazado el Museo de Armas fue siempre la armería del alcázar. Allí se conservan también algunos cañones de los primeros que se utilizaron en Europa, tales como una lombarda del siglo XIV. Estas armas pesadas podían hacer un máximo de diez disparos al día, precisa-

mente por lo que se tанда en enfriar para poderlos cargar después con vistas a un segundo disparo.

También existe un pasavolante del siglo XV, otro cañón ligero, también del siglo XV llamado cervatana por la estrechez del tubo que recuerda lo que era la propia cervatana. También hay algunos bolaños de piedra, de los utilizados en la cuna de la artillería; morteros del siglo XV; armaduras también de los siglos XV y XVI, anónimas; lo mismo que una gran variedad de espadas de aquellos siglos realizadas en el famoso acero toledano, de temple especial.

En el museo hay también una hermosa ballesta del siglo XVI, cincelada, con incrustaciones de marfil. Una ballesta de lujo que en tiempo de paz

fue utilizada para la caza mayor. La flecha alcanzaba más de 200 metros a gran velocidad. Tenían una gran potencia. Hasta tal punto que eran capaces de atravesar las armaduras con sus flechas.

Se completa este magnífico museo con unos escudos o rodela árabs y numerosos escudos de armas de distintas casas nobiliarias; y una sugestiva colección de de morrines de los tercios de Flandes y conquista de América. Picas, alabardas, etc., etc.

Aunque no tiene nada que ver con la sala de armas, junto a ella existe también una magnífica y antigua prensa de acuñar moneda, traída desde la antigua Ceca o Fábrica de Moneda segoviana, situada junto a la margen del Eresma, en la parte baja del castillo, fundida en bronce macizo en Sevilla en 1735 en época de Felipe V. Junto a ella, complicados arcones de depósito de moneda, con 12 ó 14 pestillos que obedecía a una sola llave.

Y como pórtico un enorme candelabro, para tres cirios, original del siglo XIV y una florida reja castellana del siglo XIII que ponen punto final al reportaje.

Empleado de hogar

La Mutualidad Nacional de Empleados de Hogar concede a los que hayan abonado los gastos de defunción, la prestación económica de 5.000 pesetas, que deberá solicitarse en la Delegación Provincial del Instituto Nacional de Previsión.

ACUSE DE RECIBO

Recibimos del Servicio de Información Sindical de Segovia, aclaración al artículo de «La calle», del pasado día 8, relacionado con el Centro y Guardería Infantil en el barrio de «San José, en la que se dice:

En la interesantes sección «La Calle» que realiza don Miguel Velasco, en «El Adelantado», y en el número correspondiente al pasado lunes día 8, se publica una información en la que se plantean algunas preguntas relacionadas con el proyecto de construcción de un centro y guardería infantil, en el barrio de San José, por parte de la Organización Sindical.

Aunque nos agrada sobremedera que se ocupe el tema y, además, lo haga con evidente carácter positivo, deseamos, en primer lugar, concretar los siguientes extremos:

1.º Sabe de sobra don Miguel Velasco, nuestro querido amigo, que los servicios de información sindical, están a su completa disposición y, por supuesto a la de todos los medios informativos, y en

el caso que nos ocupa o en cualquier otro, con sumo gusto facilitaremos los datos que interese al periódico, la radio o a él, personalmente.

2.º Que la información sobre el tema fue expuesta ampliamente, por el delegado provincial de la Organización Sindical, en su intervención en el acto del primero de mayo último, en el club parroquial de San José, en presencia de la inmensa mayoría de los vecinos, por lo que no parece justo aducir desconocimiento de la situación actual, ya que algunos informadores locales estuvieron presentes en el mismo.

Centrado ya el planteamiento del tema, con la mayor satisfacción le damos los siguientes detalles:

1.º La Organización Sindical, recogiendo el sentir de los trabajadores del querido y populoso barrio, y de sus representantes en los distintos sindicatos, formuló, con fecha 9 de octubre de 1972, en la esfera central de la Organización Sindical, la correspondiente petición para la que fuese autorizada la construcción del centro social y guardería infantil, previa la cesión de terrenos municipales, redacción del proyecto, con cesión del crédito, etc.

(Puesto en marcha el expediente, deben cumplirse determinados requisitos administrativos y de orden técnico y financiero, que no es posible eludir, y de ahí, la inevitable tardanza para llevar a cabo esta acción. No sería de buen estilo culpar a éste u otro organismo, por estar convencidos que cada uno en su esfera tiene una operatividad limitada por la Ley).

Así las cosas, con fecha 5 de marzo de 1973, se completa el expediente enviando a nuestros servicios centrales el anteproyecto del centro, informe del arquitecto asesor, y otros extremos indispensables.

El día 17 de abril de 1973, nuestros servicios centrales conceden a Segovia la construcción del centro social o guardería, considerando acertada la idea propuesta y la idoneidad de los terrenos en que se proyectaba.

El 5 de mayo del 73, la Delegación Sindical Provincial Sindical, solicita del Excmo. Ayuntamiento de Segovia, la cesión de los terrenos.

El 17 de abril del corriente año, el Excmo. Ayuntamiento de Segovia, contesta a la Organización Sindical, enviando acuerdo del pleno celebrado el día 8 del mismo mes, en

el sentido de conocer los terrenos solicitados, y haciendo constar que está debidamente autorizado por la Dirección General de Administración Local.

En este momento, está pendiente de formalizarse el otorgamiento de la escritura pública, de cesión gratuita, por parte del Ayuntamiento a la Organización Sindical, debiendo iniciarse la redacción del proyecto definitivo del centro, si bien, el delegado provincial de la Organización Sindical, para ganar tiempo, oportunamente ha dado instrucciones a los servicios técnicos de la Obra del Hogar, para que inicien los trabajos del citado proyecto.

Como puede ver el reportero que tiene a su cargo la sección de «La Calle», se ha procurado imprimir la celeridad posible para que sea realizada esta aspiración del barrio de San José Obrero, pues la Organización Sindical, es la primera en desear que este beneficio esté a disposición de las madres trabajadoras o trabajadores en general, pero, no obstante, los trámites se han de ir cumpliendo de acuerdo con unas fechas y disposiciones reglamentarias que todos debemos respetar.

Al acusarles recibo, agradecemos sinceramente la información que nos facilita el Servicio de Información Sindical toda vez que el espíritu de aquel artículo —como el de la sección en sí— no es otro que el de aportar luz y claridad a aspectos diarios del caminar segoviano en un constante deseo de servicio a la provincia; luz y claridad que viene a aportar la nota del SIS provincial dando así respuesta a las interrogantes planteadas en un asunto en el que tantas esperanzas tienen puestas las madres segovianas y que tan importante hueco ya a llenar, con la construcción de ese centro y guardería infantil, la Organización Sindical.

Solamente disintimos en un punto de la nota en cuestión, toda vez que, aun conociendo la existencia y competencia de los Servicios de Información Sindical, no es la primera vez que la Organización Sindical —donde muchas veces encontramos las mejores facilidades— nos ha negado información sobre determinados temas, que otros organismos nos facilitaron sin la menor reserva en un loable deseo de colaboración informativa. Aunque, tal vez, habría que determinar las competencias entre los Servicios Informativos Sindicales y las personas más representativas de la organización, en cuyas manos estaba el uso de esas informaciones.